



POWERSHRED® 59Cb

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.

Lire ces instructions avant utilisation.
Ne pas jeter : conserver pour référence ultérieure.

Lea estas instrucciones antes de usarlo.
No las deseche: guárdelas para tenerlas como referencia.

Diese Anleitungen vor Gebrauch genau durchlesen.
Bitte nicht entsorgen: zur späteren Bezugnahme aufheben

Prima dell'uso, si raccomanda di leggere questo manuale di istruzioni. Conservare il manuale per consultarlo secondo le necessità.

Dese instructies voor gebruik lezen. Niet weggooien, maar bewaren om later te kunnen raadplegen.

Läs dessa anvisningar innan du använder apparaten.
Släng inte bort, behåll för framtida bruk.

Læs venligst denne vejledning før anvendelse.
Bør ikke bortskaffes. Behold for fremtidig henvisning.

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä.
Älä hävittää: säilytä myöhempää käyttöä varten.

Vennligst les nøye igjennom denne bruksanvisningen før bruk.
Ikke kast den: Ta vare på den for senere referanse.

Przed użyciem proszę zapoznać się z tą instrukcją.
Nie wyrzucać - zachować jako źródło informacji na przyszłość

Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

Παρακαλείσθε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
Μην τις απορρίψετε: κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά

Kullanmadan önce lütfen bu talimatları okuyun.
Atmayın: ileride başvurmak üzere saklayın.

Před použitím si přečtěte tyto pokyny.
Nelíkvídjte: uschovejte pro budoucí použití.

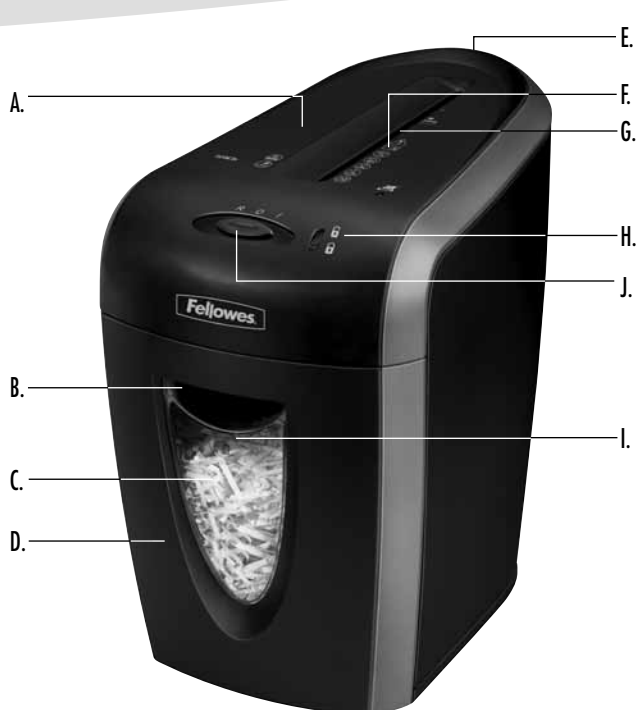
Pred použitím si prečítajte tieto pokyny.
Nezahadzujte: odložte pre budúce použitie.

Kérjük, hogy használat előtt olvassa el az utasításokat!
Az utasításokat ne dobja ki; tartsa meg referenciaanyagként való jövőbeni használatra.

Leia estas instruções antes da utilização.
Não as deite fora: conserve-as para consulta futura.

Fellowes

Quality Office Products Since 1917



KEY

- | | | |
|------------------|----------------------------|-------------------|
| A. Shredder head | E. Disconnect power switch | I. Bin full line |
| B. Handle | F. See safety instructions | J. Control switch |
| C. Window | G. Paper/Card entry | R 1. Reverse |
| D. Pull-out bin | H. Safety lock | O 2. OFF |
| | | I 3. Auto-On |



CAPABILITIES

Will shred: Paper, credit cards and staples

Will not shred: Continuous forms, adhesive labels, transparencies, newspaper, CD/DVDs, cardboard, paper clips, laminates, file folders, X-rays or plastic other than noted above

Paper shred size:

Cross-Cut 3.9mm x 50mm

Maximum:

Sheets per pass 9*

Cards per pass 1*

Paper width 229mm

*A4 (70g), paper at 220-240V, 50 Hz, 1.4Amps; heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity. Recommended daily usage rates: 150 sheets; 10 credit cards. 9 sheets per pass.

ADVANCED PRODUCT FEATURES



Jam Blocker

Blocks jams before they start

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!



- Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.



- Keep foreign objects — gloves, jewelry, clothing, hair, etc. — away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (R) to back out object.



- Never use aerosol products, petroleum based lubricants or other flammable products on or near shredder. Do not use canned air on shredder.



- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.



- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.

- This shredder has a Disconnect Power Switch (E) that must be in the ON (I) position to operate shredder. In case of emergency, move switch to OFF (O) position. This action will stop shredder immediately.
- Avoid touching exposed cutting blades under shredder head.
- Do not put foreign objects in paper entry.
- Shredder must be plugged into a wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD — Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.

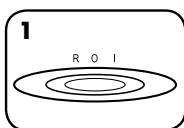
BASIC SHREDDING OPERATION



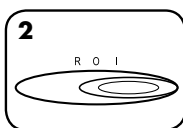
Continuous operation:
5 minute maximum

NOTE: Shredder runs briefly after each pass to clear entry. Continuous operation beyond 5 minutes will trigger a 20-minute cool down period.

PAPER



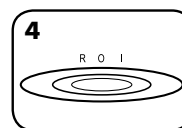
Set to Off (O)
and plug in



Set to Auto-On (I)

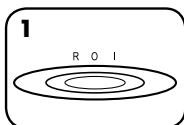


Feed into paper
entry and release

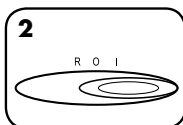


Set to Off (O)

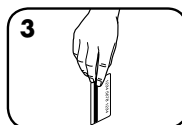
CARD



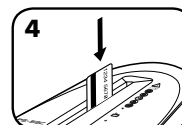
Set to Off (O)
and plug in



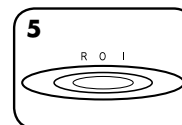
Set to Auto-On (I)



Hold card at edge



Feed into center of
entry and release

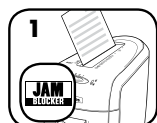


Set to Off (O)



JAM BLOCKER SYSTEM OPERATION

Blocks jams before they start.



If Jam Blocker icon (JAM BLOCKER) is illuminated, there is too much paper for the shredder to power through



Reduce paper quantity to an acceptable amount and refeed into paper entry

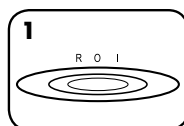
BASIC PRODUCT MAINTENANCE

OILING SHREDDER



All cross-cut shredders require oil for peak performance. If not oiled, a machine may experience diminished sheet capacity, intrusive noise when shredding and could ultimately stop running. To avoid these problems, we recommend you oil your shredder each time you empty your waste bin.

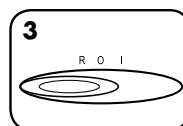
FOLLOW OILING PROCEDURE BELOW AND REPEAT TWICE



Set to Off (O)



*Apply oil
across entry



Set to Reverse (R)
2-3 seconds



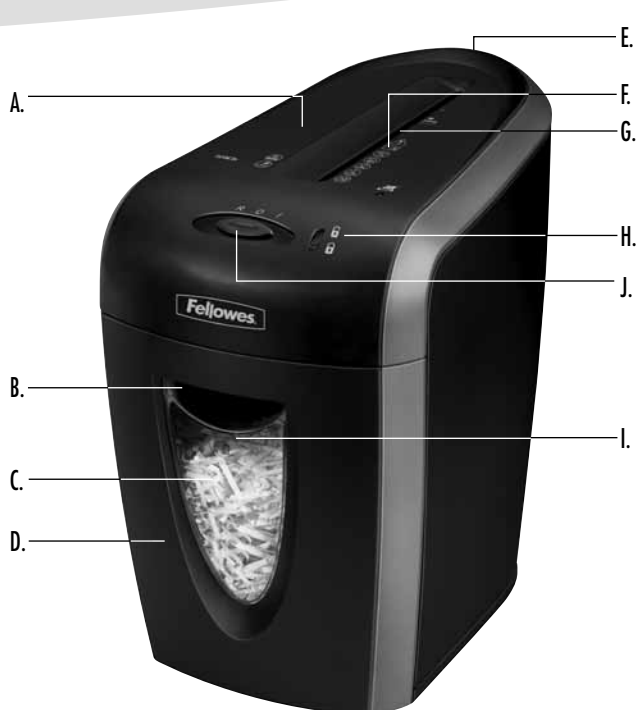
*Only use a non-aerosol vegetable oil in long nozzle container such as Fellowes 35250



LIMITED PRODUCT WARRANTY

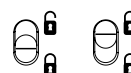
Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any

additional costs incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.



LÉGENDE

- | | | |
|------------------------|-----------------------------------|---|
| A. Tête du destructeur | E. Interrupteur d'alimentation | I. Ligne de corbeille pleine |
| B. Poignée | F. Voir les consignes de sécurité | J. Coupe circuit de sécurité lors du vidage de la corbeille |
| C. Fenêtre | G. Fente papier/carte | R 1. Arrière |
| D. Corbeille amovible | H. Verrouillage de sécurité | O 2. Arrêt |
| | | I 3. Démarrage automatique |



CARACTÉRISTIQUES

Détruit : papier, cartes de crédit et agrafes

Ne détruit pas : le papier en continu, les étiquettes autocollantes, les transparents, les journaux, les CD/DVD, le carton, les trombones, les documents laminés, les dossiers, les radiographies ni les plastiques autres que ceux mentionnés ci-dessus

Format de coupe :

coupe croisée..... 3,9 mm x 50 mm

Maximum :

Feuilles par cycle..... 9*
 Cartes par cycle..... 1*
 Largeur de fente d'insertion..... 229 mm
 *A4 (70 g), papier à 220-240 V, 50 Hz, 1,4 A ; un papier plus lourd, l'humidité ou une tension autre que la tension nominale peuvent réduire la capacité de destruction. Taux d'utilisation quotidiens recommandés : 150 feuilles ; 10 cartes de crédit. 9 feuilles par cycle.

FONCTIONNALITÉS AVANCÉES



Bloqueur de bourrage
 Bloque les bourrages avant qu'ils n'aient lieu

⚠ AVERTISSEMENT : CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES — Lire avant toute utilisation !



- Tenir les enfants et les animaux à l'écart de la machine. Tenir les mains à distance de la fente d'insertion du papier. Toujours mettre l'appareil hors tension et le débrancher s'il n'est pas utilisé.



- Garder les corps étrangers (gants, bijoux, vêtements, cheveux, etc.) à l'écart des ouvertures du destructeur. Si un objet entre par l'ouverture supérieure, basculer l'interrupteur sur Marche arrière (R) pour le retirer.



- Ne jamais se servir d'aérosols, de lubrifiants à base de pétrole ni d'autres produits inflammables sur ou à proximité du destructeur. Ne pas utiliser d'air comprimé sur le destructeur.



- Ne pas utiliser le destructeur s'il est endommagé ou défectueux. Ne pas démonter le destructeur. Ne pas placer sur ou à proximité d'une source de chaleur ou de l'eau.



- Les instructions d'utilisation et de maintenance ainsi que les exigences d'entretien sont couvertes dans le manuel de l'utilisateur. Lire l'ensemble du manuel de l'utilisateur avant d'utiliser le destructeur.

- Ce destructeur possède un interrupteur d'alimentation (E) qui doit être en position MARCHE (I) pour fonctionner. En cas d'urgence, mettre l'interrupteur en position ARRÊT (O). Cette action arrête le destructeur immédiatement.
- Éviter de toucher les lames de coupe mises à nu sous la tête de destruction.
- Garder les corps étrangers à l'écart de la fente d'insertion du papier.
- Le destructeur doit être branché à une prise murale avec la tension et l'intensité indiquées sur l'étiquette. La prise doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible. Ne pas utiliser de convertisseur d'énergie, de transformateur ni de rallonge avec ce produit.
- **RISQUE D'INCENDIE** — Ne PAS détruire les cartes de vœux équipées de puces sonores ou de piles.
- Pour un usage à l'intérieur uniquement.

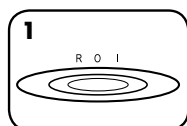
DESTRUCTION DE BASE



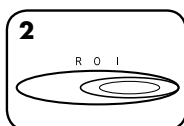
Fonctionnement en continu :
5 minutes maximum

REMARQUE : Le destructeur tourne un bref instant après chaque cycle pour dégager l'entrée. Un fonctionnement en continu de plus de 5 minutes enclenche une période de refroidissement de 20 minutes.

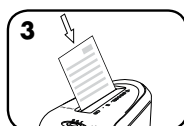
PAPIER



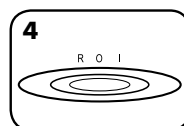
Mettre en position arrêt (0) et brancher



Mettre en fonctionnement automatique (I)

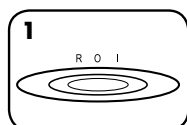


Alimenter la fente puis relâcher

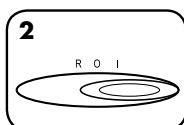


Mettre en position arrêt (0)

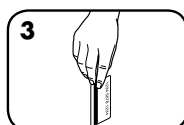
CARTES BANCAIRES



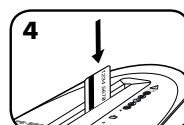
Mettre en position arrêt (0) et brancher



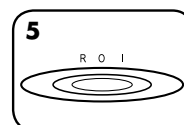
Mettre en fonctionnement automatique (I)



Tenir les cartes par leur extrémité



Alimenter au centre de l'insertion puis relâcher



Mettre en position arrêt (0)



FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME ANTIBOURRAGE

Bloque les bourrages avant qu'ils n'aient lieu.



Si l'icône Bloqueur de bourrage (JAM BLOCKER) s'allume, cela signifie que le destructeur ne peut pas détruire autant de papier



Réduire la quantité de papier à un nombre de feuilles acceptable et l'introduire à nouveau dans la fente d'insertion

MAINTENANCE DE BASE

HUILAGE DU DESTRUCTEUR



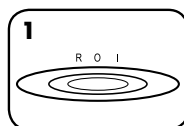
Tout destructeur à coupe croisée nécessite de l'huile pour assurer des performances optimales. S'il n'est pas huilé, l'appareil pourrait avoir une capacité réduite, faire des bruits dérangeants lors de la destruction et finalement, s'arrêter de fonctionner. Pour éviter ces problèmes, nous recommandons de graisser le destructeur à chaque fois que la corbeille est vidée.



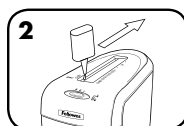
***N'utiliser que de l'huile végétale dans un conteneur à long col sans aérosol telle que l'huile Fellowes 35250.**



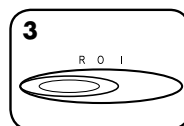
SUIVRE LA PROCÉDURE DE GRAISSAGE CI-DESSOUS ET LA RÉPÉTER DEUX FOIS



Mettre en position arrêt (0)



*Mettre de l'huile le long de la fente d'insertion.

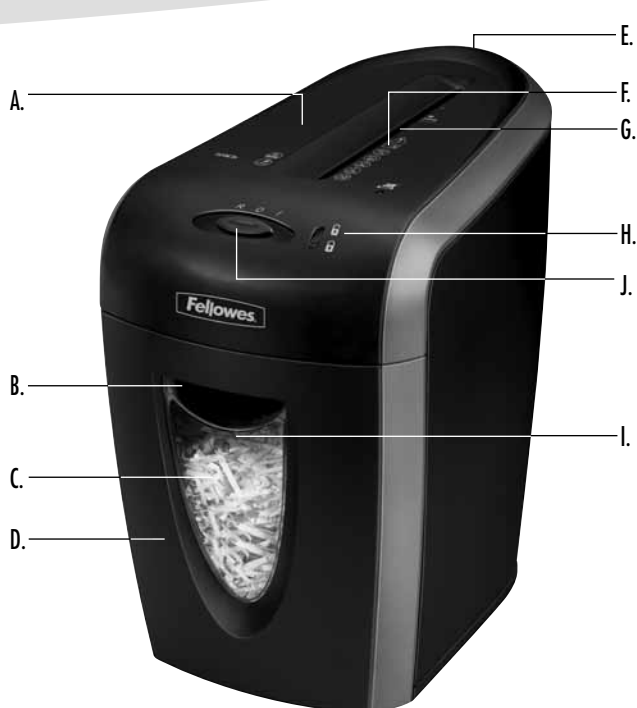


Mettre en position marche arrière (R) pendant 2-3 secondes

GARANTIE LIMITÉE

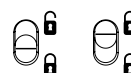
Garantie limitée : Fellowes, Inc. (« Fellowes ») garantit que les pièces de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication et fournit entretien et assistance pendant une période de 2 ans à partir de la date de l'achat initial. Fellowes garantit que les lames de coupe de l'appareil sont exemptes de tout vice provenant d'un défaut de matière ou de fabrication pendant une période de 5 ans à partir de la date de l'achat initial. Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, votre seul et unique recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse selon les modalités et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les cas de mauvaise utilisation, mauvaise manipulation, non respect des normes d'utilisation du produit, utilisation du destructeur avec une alimentation inadéquate (autre que celle indiquée sur l'étiquette) ou réparation non autorisée. Fellowes se réserve le droit de facturer

au client tous les frais supplémentaires auxquels Fellowes doit faire face pour fournir des pièces ou obtenir des services hors du pays dans lequel le destructeur a été initialement vendu par un revendeur agréé. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS CELLE DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, EST PAR LA PRÉSENTE LIMITÉE EN DURÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPROPRIÉE DÉFINIE CI-DESSUS. Fellowes ne pourra en aucun cas être tenu responsable de dommages indirects ou accessoires imputables à ce produit. Cette garantie vous donne des droits spécifiques. La durée, les conditions générales et les conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, excepté en cas de prescription, de restrictions ou de conditions exigibles par les lois locales. Pour plus de détails ou pour obtenir un service sous garantie, prendre contact avec nous ou avec votre revendeur.



COMPONENTES

A. Cabezal de la destructora	E. Interruptor de encendido/apagado	I. Línea de llenado de la papelera
B. Manija	F. Ver las instrucciones de seguridad	J. Interruptor de control
C. Ventana	G. Entrada de papel/tarjetas	R 1. Retroceso
D. Papelera extraíble	H. Dispositivo de seguridad	O 2. APAGADO
		I 3. Encendido automático



CARACTERÍSTICAS GENERALES

Destruye: papel, tarjetas de crédito y grapas

No destruye: formularios continuos, etiquetas adhesivas, transparencias, periódicos, discos CD/DVD, cartón, sujetapapeles, laminados, carpetas para archivar documentos, radiografías u otro tipo de plásticos que no sean los mencionados

Tamaño de corte del papel:

Corte cruzado 3,9 mm x 50 mm

Máximo:

Hojas por pasada 9*

Tarjetas por pasada 1*

Ancho del papel 229 mm

*A4 (70 g), papel a 220-240 V, 50 Hz, 1,4 A; el papel más pesado, la humedad y un voltaje distinto del calificado pueden reducir la capacidad. Tasas de uso diario recomendadas: 150 hojas; 10 tarjetas de crédito. 9 hojas por pasada.

FUNCIONES AVANZADAS DEL PRODUCTO



El Antiatasco

bloquea los atascos antes de que se produzcan

⚠ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD — ¡Léalas antes de usarla!



• Aleje la destructora de niños y animales. No acerque las manos a la entrada de papel. Apague o desenchufe el equipo cuando no esté en uso.



• Mantenga objetos extraños (guantes, joyas, ropa, cabello, etc.) lejos de las entradas de la destructora. Si algún objeto se introduce en la abertura superior, ponga la destructora en Retroceso (R) para retirar el objeto.



• No utilice aerosoles, lubricantes con base de petróleo u otros productos inflamables sobre la destructora o cerca de ella. No aplique aire a presión sobre la destructora.



• No utilice el equipo si está dañado o defectuoso. No desmonte la destructora. No coloque el equipo cerca ni encima de una fuente de calor o agua.



• Los requisitos de funcionamiento, mantenimiento y servicios se explican en el manual de instrucciones. Lea completamente el manual de instrucciones antes de usar destructoras de papel.

• Esta destructora cuenta con un interruptor de encendido/apagado (E) que debe estar en la posición de ENCENDIDO (I) para que el equipo funcione. En caso de emergencia, ponga el interruptor en la posición de APAGADO (O). Esta acción detendrá inmediatamente la destructora.

• Evite tocar las cuchillas situadas debajo de la cabeza de la destructora.

• No sitúe objetos extraños en la entrada de papel.

• La destructora debe estar enchufada en un enchufe de pared del voltaje y amperaje indicados en la etiqueta. El enchufe debe estar instalado cerca del equipo y ser de fácil acceso. No deben de usarse con este producto convertidores de energía, transformadores ni cables extensibles.

• PELIGRO DE INCENDIO — NO destruya tarjetas de salud que posean chips de sonido o pilas.

• Para uso en interiores solamente.

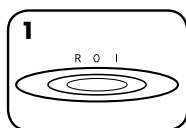
FUNCIONAMIENTO BÁSICO DE DESTRUCCIÓN



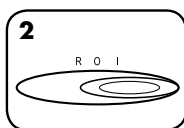
Funcionamiento continuo:
máximo de 5 minutos

NOTA: la destructora funciona brevemente después de cada pasada para limpiar la entrada. El funcionamiento continuo durante más de 5 minutos activará un periodo de enfriamiento de 20 minutos.

PAPEL



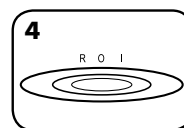
Apague (0) y enchúfela



Presione Encendido automático (I)

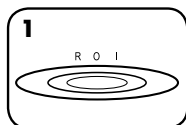


Introduzca el papel en la entrada y suelte

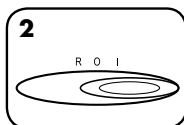


Apáguela (0)

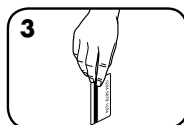
TARJETA



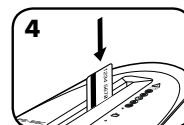
Apague (0) y enchúfela



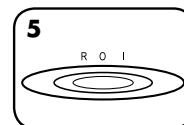
Presione Encendido automático (I)



Mantenga la tarjeta sobre el borde



Introduzca el papel en la entrada y suelte



Apáguela (0)



FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA ANTIATASCO

Bloquea los atascos antes de que se produzcan



Si el icono Antiatasco (**JAM**) está iluminado, significa que se ha introducido demasiado papel en la destructora y no puede procesarlo.



Reduzca la cantidad de papel a un número aceptable de hojas y vuelva a colocarlo en la entrada de papel.

MANTENIMIENTO BÁSICO DEL PRODUCTO

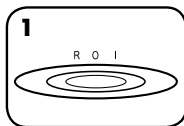
ENGRASE DE LA DESTRUCTORA



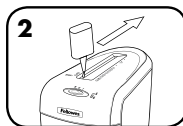
Todas las destructoras de corte cruzado necesitan aceite para funcionar al máximo de su rendimiento.

Si no se engrasan, se podría reducir el número de hojas que se pueden triturar, podría aparecer un ruido molesto durante su funcionamiento e, incluso, podrían dejar de funcionar. Para evitar estos problemas, recomendamos engrasar la destructora cada vez que se vacíe la papelera.

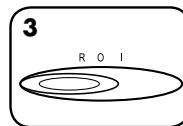
REALICE EL SIGUIENTE PROCEDIMIENTO DE ENGRASE Y REPÍTALO DOS VECES



Apáguela (0)



* Aplique aceite en la entrada



Presione Retroceso (R) durante unos 2 ó 3 segundos



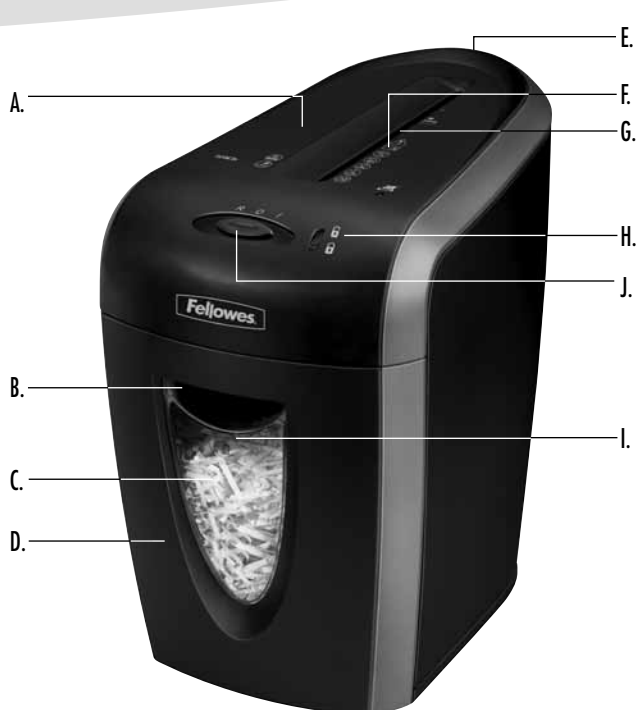
PRECAUCIÓN *Use sólo aceite vegetal, pero no en formato de aerosol, en un contenedor de boquilla larga, como Fellowes No. 35250.



GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

Garantía limitada: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantiza que las piezas de la máquina no posee defectos de material ni de mano de obra y proporciona servicio y soporte técnico durante 1 año a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Fellowes garantiza la ausencia de defectos de material y mano de obra de las cuchillas de corte de la máquina durante 5 años a partir de la fecha en que el consumidor original haya adquirido el producto. Si se encuentra algún defecto en cualquiera de las piezas durante el periodo de garantía, la única y exclusiva solución será la reparación o el cambio de la pieza defectuosa, a criterio y cuenta de Fellowes. Esta garantía no será de aplicación en casos de uso excesivo, mal uso, incumplimiento de las condiciones de uso del producto, uso de la destructora con una fuente de energía inadecuada (distinta a la indicada en la etiqueta) o en casos de reparación no autorizada. Fellowes se reserva el derecho

de cobrar al consumidor los costos adicionales incurridos por parte de Fellowes al proveer piezas o servicios fuera del país donde la destructora se haya vendido inicialmente a través de un vendedor autorizado. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO, QUEDA LIMITADA POR LA PRESENTE EN SU DURACIÓN AL CORRESPONDIENTE PERIODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE. En ningún caso Fellowes será responsable de ningún daño, directo o indirecto, que pueda atribuírsele a este producto. Esta garantía le confiere derechos legales específicos. La duración, los términos y las condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto en los lugares donde la legislación local exija limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o recibir servicio conforme a esta garantía, comuníquese con nosotros o con su distribuidor.



LEGENDE

A. Schneidkopf	E. Netz-Trennschalter	I. „Auffangbehälter voll“-Zeile
B. Griff	F. Siehe Sicherheitshinweise	J. Bedienswitch
C. Sichtfenster	G. Papier-/Karteneinzug	R 1. Rückwärts
D. Herausziehbarer Behälter	H. Sicherheitssperre	O 2. AUS
		I 3. Auto-Ein



LEISTUNGSMERKMALE

Zerkleinert: Papier, Kreditkarten, Heftklammern

Zerkleinert nicht: Endlospapier, Klebeetiketten, Folien, Zeitungspapier, CD/DVDs, Karton, Büroklammern, Lamine, Aktenordner, Röntgenaufnahmen oder Kunststofffolien, außer den Vorgenannten

Schnittgröße:

Partikelschnitt 3,9 mm x 50 mm

Maschinenlärminformations-Verordnung - 3.GSGV

Der arbeitsplatzbezogene Emissionswert (LpA) beträgt:

Modellnummer	im Leerlauf	unter Last
59Cb	65 dB(A)	70 dB(A)

Gemessen nach EN ISO 7779:2001

Maximum:

Blätter pro Arbeitsgang..... 9*

Karten pro Arbeitsgang..... 1*

Papierbreite 229 mm

*A4 (70 g) Papier bei 220-240 V, 50 Hz, 1,4 A; dickeres Papier, Feuchtigkeit oder eine andere als die zugelassene Spannung können die Leistung reduzieren. Empfohlener täglicher Gebrauch: 150 Blätter; 10 Kreditkarten. 9 Blätter pro Arbeitsgang.

ZUSATZFUNKTIONEN DES PRODUKTS



Jam Blocker Blockiert

Papierstaus vor deren Auftreten

⚠ ACHTUNG: WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE - Vor Gebrauch lesen!



• Von Kindern und Haustieren fernhalten. Die Finger vom Papiereinzug fernhalten. Wenn nicht in Benutzung, stets auf Aus stellen oder den Stecker herausziehen.



• Fremdkörper - Handschuhe, Schmuck, Kleidung, Haar usw. - vom Papiereinzug fernhalten. Falls ein Objekt in die obere Öffnung gerät, auf Rückwärts (R) drücken, um es rückwärts zu entfernen.



• Kein Aerosol, keine Produkte auf Petroleumbasis und keine entflammaren Gegenstände am Aktenvernichter oder in seiner Nähe verwenden. Keine Luftkonserven am Aktenvernichter verwenden.



• Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt oder defekt ist. Den Aktenvernichter nicht auseinander nehmen. Nicht in der Nähe von - oder über - Wasser oder Wärmequellen aufstellen.



• Die Bedienungs-, Wartungs- und Instandhaltungsanforderungen sind in der Bedienungsanleitung beschrieben. Vor dem Betrieb eines Aktenvernichters die gesamte Bedienungsanleitung lesen.

• Dieser Aktenvernichter verfügt über einen Netz-Trennschalter (E), der auf EIN (I) stehen muss, damit der Aktenvernichter betrieben werden kann. In einem Notfall den Schalter auf AUS (O) stellen. Dadurch wird der Aktenvernichter sofort angehalten.

• Die freiliegenden Messer unter dem Schneidkopf nicht berühren.

• Stecken Sie keine Fremdkörper in den Papiereinzug.

• Der Aktenvernichter muss an eine Wandsteckdose oder Buchse angeschlossen sein, deren Spannung und Ampere den Angaben auf dem Etikett entsprechen. Die Steckdose muss in Gerätenähe installiert und gut zugänglich sein. Energieumwandler, Transformatoren oder Verlängerungskabel dürfen mit diesem Produkt nicht verwendet werden.

• BRANDGEFAHR – Keine Grußkarten mit Soundchips oder Batterien in den Aktenvernichter geben.

• Darf nicht im Freien benutzt werden.

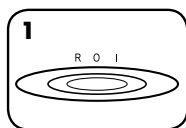
GRUNDLEGENER AKTENVERNICHTUNGSBETRIEB



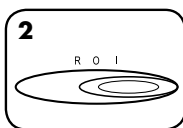
Dauerbetrieb:
Maximal 5 Minuten

HINWEIS: Der Aktenvernichter läuft nach jedem Arbeitsgang kurz weiter, um den Einzugs frei zu machen. Bei einem Dauerbetrieb von mehr als 5 Minuten wird eine Abkühlzeit von 20 Minuten ausgelöst.

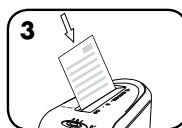
PAPIER



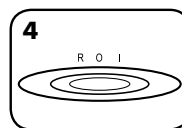
Auf Aus (0) stellen und Netzstecker einstecken



Auf Automatisch-Ein (I) stellen

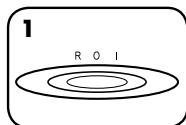


Papier in den Einzugs einführen und loslassen

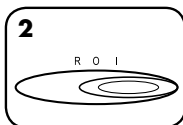


Auf Aus (0) stellen

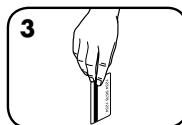
KARTE



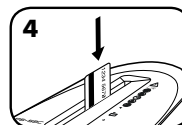
Auf Aus (0) stellen und Netzstecker einstecken



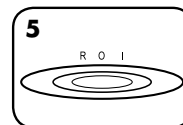
Auf Automatisch-Ein (I) stellen



Karte am Rand festhalten



In die Mitte des Einzugs einführen und loslassen



Auf Aus (0) stellen



JAM BLOCKER-SYSTEMBETRIEB

Blockiert Papierstaus vor deren Auftreten



Wenn das Symbol Jam Blocker (JAM) leuchtet, ist die Papiermenge zu groß, um durch die Schneidmesser des Aktenvernichters gezwungen zu werden.



Die Papiermenge verringern und eine akzeptable Menge erneut in den Papiereinzugs einführen

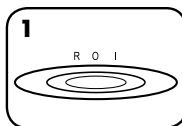
GRUNDLEGENDE WARTUNG

ÖLEN DES AKTENVERNICHTERS



Alle Partikel-Aktenvernichter benötigen Öl, um optimale Leistung zu erzielen. Wird das Gerät nicht geölt, kann es zu einer geringeren Blattkapazität, störendem Geräusch beim Zerkleinern und letztendlich zum Anhalten des Aktenvernichters kommen. Um diese Probleme zu vermeiden, empfiehlt es sich, den Aktenvernichter bei jedem Leeren des Abfallbehälters zu ölen.

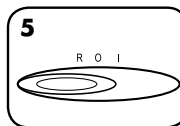
DAS NACHSTEHENDE SCHMIERVERFAHREN AUSFÜHREN UND ZWEIMAL WIEDERHOLEN



Auf Aus (0) stellen



*Das Öl am Papiereinzugs auftragen.



2-3 Sekunden lang auf Rückwärtsbetrieb (R) einstellen



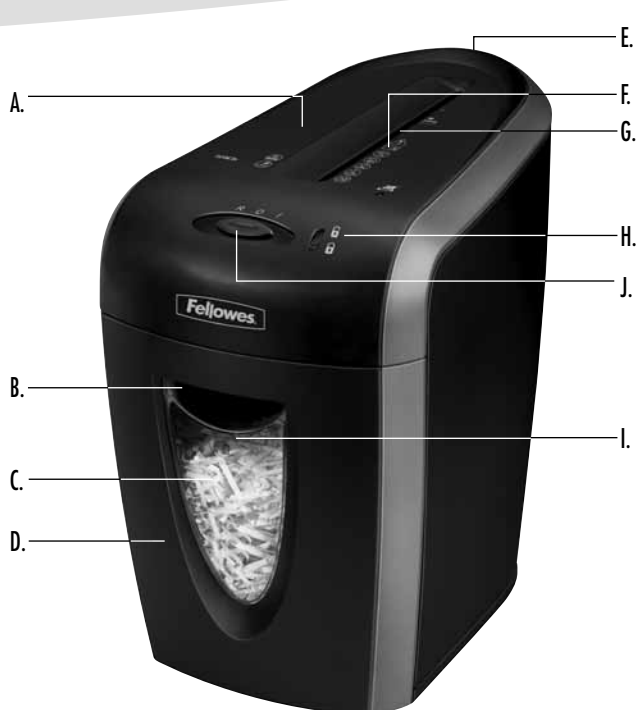
VORSICHT *Nur aerosolfreies Pflanzenöl in Behältern mit langer Düse, z. B. Fellowes 35250, verwenden.



BESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

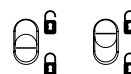
Beschränkte Garantie: Fellowes, Inc. („Fellowes“) garantiert, dass die Geräteteile für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Fellowes, Inc. garantiert, dass die Messer des Geräts für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, haben Sie nach Fellowes' Ermessen einzig und allein Anspruch auf kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz des defekten Teils. Diese Garantie schließt Missbrauch, unsachgemäße Handhabung, Nichteinhaltung von Produktnutzungsstandards, Aktenvernichterbetrieb mit einer falschen (einer anderen als auf dem Etikett angegebenen) Stromversorgung oder unbefugte Reparaturen aus. Fellowes behält sich das Recht vor, den Verbrauchern zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, die für Fellowes

anfallen, um Teile oder Dienstleistungen außerhalb des Landes zur Verfügung zu stellen, in dem der Aktenvernichter ursprünglich von einem autorisierten Wiederverkäufer verkauft worden ist. ALLE STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH DIE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WERDEN HIERMIT AUF DIE DAUER DER VORSTEHEND ANGEFÜHRTEN GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. Auf keinen Fall haftet Fellowes für eventuell im Zusammenhang mit diesem Produkt auftretende Neben- oder Folgeschäden. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Dauer, Bedingungen und Konditionen dieser Garantie gelten weltweit, außer wenn lokale Gesetze andere Begrenzungen, Einschränkungen oder Konditionen vorschreiben. Um mehr Details zu erfahren oder Serviceleistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an uns oder Ihren Händler.



LEGENDA

A. Testata sminuzzatrice	E. Interruttore generale	I. Linea massimo livello contenitore
B. Maniglia	F. Vedere le istruzioni per la sicurezza	J. Interruttore di comando
C. Finestra	G. Imboccatura carta/carte di credito	R 1. Indietro
D. Contenitore estraibile	H. Blocco di sicurezza	O 2. SPENTO
		I 3. Accensione automatica



CARATTERISTICHE

Adatto per sminuzzare: carta, carte di credito e graffette

Non adatto per sminuzzare: moduli continui, etichette adesive, lucidi, quotidiani, CD/DVD, cartone, graffette di grandi dimensioni, materiale plastificato, cartelle, radiografie o materiale plastico diverso da quanto sopra indicato.

Dimensioni del taglio:

Taglio a frammenti 3,9 mm x 50 mm

Massimo:

Fogli in ogni passaggio 9*
 Carte o schede per passaggio 1*
 Larghezza fogli di carta 229 mm

*Carta (grammatura 70) formato A4, alimentazione a 220-240 V, 50 Hz, 1,4 A; carta più pesante, umidità o valori di tensione diversi da quelli nominali potrebbero ridurre la capacità dell'apparecchio. Quantità raccomandata nell'uso giornaliero: 150 fogli; 10 carte di credito.

9 fogli in ogni passaggio.

CARATTERISTICHE AVANZATE



Sistema anti-inceppamento
Previene gli inceppamenti

⚠ AVVERTENZA: IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA — Leggere prima dell'uso!



• Tenere lontano da bambini e animali. Non avvicinare le mani all'ingresso per la carta. Quando non si usa l'apparecchio, spegnerlo o scollegarlo dalla presa di corrente.



• Non avvicinare oggetti - guanti, gioielli, indumenti, capelli, ecc. — all'ingresso dell'imboccatura. Se un oggetto cade nell'ingresso superiore, selezionare Indietro (R) per estrarlo.



• Non utilizzare mai prodotti nebulizzati, lubrificanti a base di petrolio o altri prodotti infiammabili sull'apparecchio o nelle immediate vicinanze. Non usare sul distruggi documenti aria compressa in bombole.



• Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o difettoso. Non smontare l'apparecchio. Non collocare l'apparecchio in prossimità di fonti di calore o acqua.



• Le modalità di uso, manutenzione e assistenza tecnica sono descritte nel manuale di istruzioni. Leggere tutto il manuale di istruzioni prima di usare il distruggidocumenti.

• L'apparecchio è dotato di un interruttore generale (E) che deve essere nella posizione "ACCESO" (I) perché l'apparecchio funzioni. In caso di emergenza, portare l'interruttore generale nella posizione "SPENTO" (O). La macchina si arresta immediatamente.

• Evitare di toccare le lame esposte sotto la testata di sminuzzamento.

• Non introdurre oggetti estranei nell'ingresso per la carta.

• La macchina deve essere collegata a una presa di corrente funzionante alla tensione e corrente indicate sulla targa dati. La presa di corrente deve essere situata accanto alla macchina e deve essere facilmente accessibile. Non usare convertitori di energia, trasformatori o prolunghie con questo prodotto.

• **PERICOLO DI INCENDIO** — NON non sminuzzare biglietti di auguri con chip sonori o batterie.

• Solo per l'uso in locali chiusi.

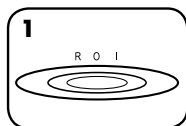
FUNZIONAMENTO BASE DEL DISTRUGGIDOCUMENTI



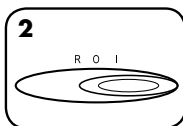
Funzionamento continuativo:
massimo 5 minuti

NOTA: L'apparecchio continua a funzionare brevemente dopo ogni passaggio per eliminare eventuali frammenti dall'ingresso. Il funzionamento continuativo per oltre 5 minuti avvia un periodo di raffreddamento di 20 minuti.

CARTA



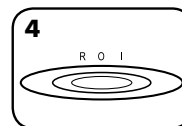
1 Impostare su Spegnimento (0) e collegare la presa di corrente



2 Premere Accensione automatica (I)

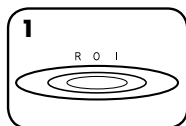


3 Caricare la bocchetta d'alimentazione carta e rilasciare

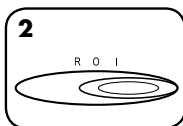


4 Impostare su Spegnimento (0)

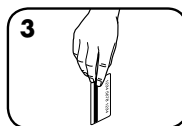
SCHEDE (carte di credito, ecc.)



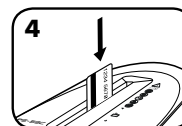
1 Impostare su Spegnimento (0) e collegare la presa di corrente



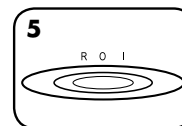
2 Premere Accensione automatica (I)



3 Afferrare la carta dal bordo



4 Caricare la parte centrale della bocchetta d'ingresso e rilasciare



5 Impostare su Spegnimento (0)



FUNZIONAMENTO DEL SISTEMA ANTI-INCEPPAMENTO

Previene gli inceppamenti.



Se il LED "Sistema anti-inceppamento" (JAM) è acceso, significa che la carta è in quantità eccessiva e non può avanzare.



Ridurre la quantità di carta a un volume accettabile e reintrodurla nell'ingresso

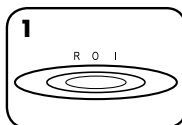
MANUTENZIONE BASE DEL PRODOTTO

LUBRIFICAZIONE



Tutti i distruggidocumenti con taglio a frammenti richiedono olio per offrire le massime prestazioni. Se non viene lubrificata, la macchina potrebbe ridurre la capacità dei fogli, produrre livelli di rumore più elevati durante lo sminuzzamento e infine arrestarsi. Per prevenire questi problemi, lubrificare sempre l'apparecchio ad ogni svuotamento del cestino.

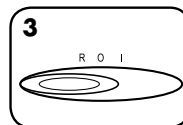
SEGUIRE LA PROCEDURA DI LUBRIFICAZIONE INDICATA DI SEGUITO E RIPETERLA DUE VOLTE



1 Impostare su Spegnimento (0)



*Applicare uno strato d'olio nella bocchetta d'ingresso.



3 Impostare su Retromarcia (R) per 2-3 secondi



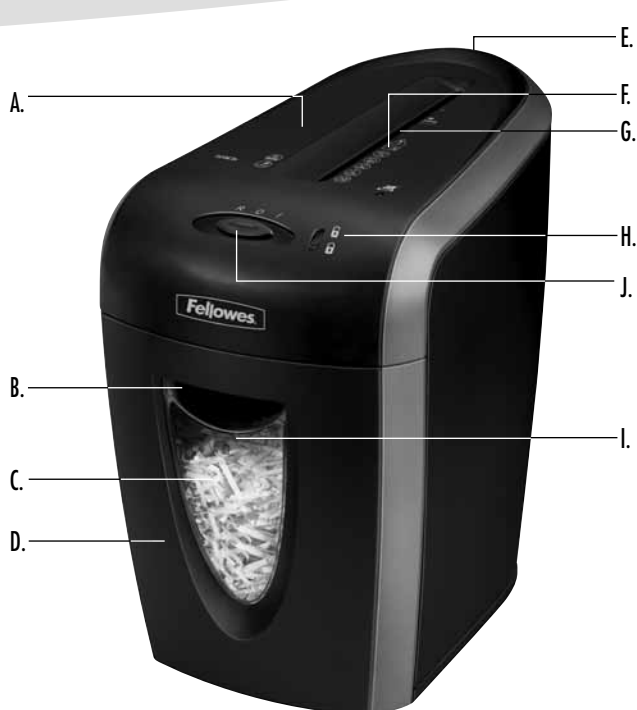
ATTENZIONE *Utilizzare solamente olio vegetale non nebulizzato in contenitori a ugello lungo, tipo Fellowes 35250



GARANZIA LIMITATA DEL PRODOTTO

GARANZIA LIMITATA Fellowes, Inc. ("Fellowes") garantisce che i componenti della macchina saranno privi di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Fellowes garantisce che le lame di taglio della macchina saranno prive di difetti di materiali e lavorazione per un periodo di 5 anni dalla data d'acquisto da parte dell'utente originale. Nel caso in cui si riscontrino difetti durante il periodo di garanzia, il rimedio esclusivo a disposizione del cliente sarà la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso, a carico di Fellowes e a sua discrezione. La garanzia non copre danni derivanti da uso improprio, manutenzione errata, mancata osservanza delle norme di uso del prodotto, funzionamento della macchina mediante un alimentatore improprio (diverso da quelli elencati sull'etichetta) o riparazioni non autorizzate. Fellowes si riserva il diritto di addebitare ai clienti

eventuali costi aggiuntivi sostenuti da Fellowes per fornire ricambi o servizi fuori del paese in cui la macchina sia stata venduta inizialmente da un rivenditore autorizzato. EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE, COMPRESE QUELLE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, SONO SOGGETTE AI LIMITI DI DURATA STABILITI NELLA GARANZIA SOPRA INDICATA. In nessun caso Fellowes sarà ritenuta responsabile di danni indiretti o incidentali attribuibili a questo prodotto. La presente garanzia concede diritti legali specifici. La durata, i termini e le condizioni della presente garanzia sono validi in tutto il mondo, a eccezione dei luoghi in cui, in base alle norme di legge, siano previste limitazioni, restrizioni o condizioni diverse. Per maggiori dettagli al riguardo o per richiedere assistenza in garanzia, si raccomanda di contattarci direttamente o di consultare il rivenditore.



LEGENDE

A. Papiervernietiger bovenzijde	E. Aan/uit schakelaar	I. Opvangbak vollijn
B. Hendel	F. Zie veiligheidsinstructies	J. Schakelaar
C. Venster	G. Papier-/Kaart invoer	R 1. Achteruit
D. Opvangbak uittrekken	H. Veiligheidsvergrendeling	O 2. UIT
		I 3. Auto-aan



MOGELIJKHEDEN

Vernietigt: papier, kredietkaarten en nietjes

Vernietigt geen: kleefetiketten, transparanten, kranten, karton, grote paperclips, kunststofplaten, mappen, röntgenopnames of plastic anders dan bovengenoemd.

Papervernietigingsafmeting:

confettivorm..... 3,9 mm x 50 mm

Maximum:

vellen per doorvoer..... 9*
kaarten per doorvoer..... 1*
papierbreedte..... 229 mm
*A4-papier (70 gr) op 220-240 V, 50 Hz, 1,4 A; dikker papier, vochtigheid of anders dan de nominale spanning kan het vermogen verlagen. Aanbevolen dagelijks gebruik: 150 vellen; 10 creditcards. ⚡ 9 vellen per doorvoer.

GEAVANCEERDE PRODUCTFUNCTIES



Vastloepblokkeringssysteem
blokkeert vastlopen voordat dit optreedt

⚠ WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES — Lezen voor gebruik!



• Uit de buurt houden van kinderen en huisdieren. Houd uw handen uit de buurt van de papierinvoer. Altijd op uit zetten of de stekker uit het stopcontact trekken indien niet in gebruik.



• Houd vreemde voorwerpen - handschoenen, juwelen, kleding, haren, enz. - uit de buurt van de invoeropeningen van de papervernietiger. Indien een voorwerp in de opening bovenaan terechtkomt, schakel over op Achteruit (R) om het voorwerp er uit te halen.



• Gebruik nooit spuitbussen, smeermiddelen op petroleumbasis of andere ontvlambare producten op of bij de papervernietiger. Gebruik geen perslucht uit spuitbussen op de papervernietiger.



• Niet gebruiken indien beschadigd of defect. Haal de vernietiger niet uit elkaar. Niet in de buurt van of boven een warmtebron of water plaatsen.



• Vereisten voor bediening, onderhoud en service worden behandeld in de instructiehandleiding. Lees de gehele instructiehandleiding voor het gebruik van de vernietigers.

- Deze vernietiger heeft een Aan-/uit-schakelaar (E) die op AAN (I) moet staan om de vernietiger te kunnen gebruiken. Zet de schakelaar in geval van nood in de UIT (O) stand. Hierdoor wordt de vernietiger onmiddellijk gestopt.
- Vermijd aanraken van uitstekende snijmesses onder de kop van de papervernietiger.
- Stop geen vreemde voorwerpen in de papierinvoer.
- De papervernietiger moet worden aangesloten op een wandcontact of stopcontact met de juiste spanning en ampèrage zoals aangegeven op het label. Het wandcontact of stopcontact moet zich nabij de machine bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn. Met dit product mogen geen stroomomvormers, transformatoren of verlengsnoeren worden gebruikt.
- **BRANDGEVAAR** — Vernietig **GEEN** wenskaarten met geluidchips of batterijen.
- Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

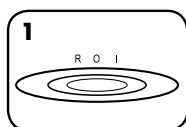
BEDIENING VOOR EENVOUDIGE Vernietiging



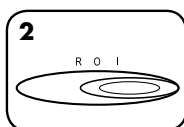
Continu gebruik:
maximaal 5 minuten

OPMERKING: papiervernietiger blijft even draaien na iedere doorgang om de invoer vrij te maken. Continu gebruik van langer dan 5 minuten levert een afkoeltijd van 20 minuten op.

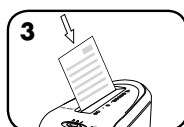
PAPIER



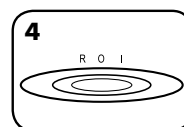
Op Uit (O) plaatsen en stekker in stopcontact steken



Op Auto-aan (I) plaatsen

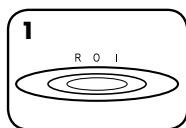


In papierinvoer plaatsen en loslaten

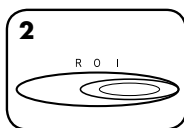


Op Uit (O) plaatsen

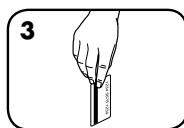
KAART



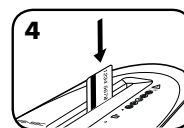
Op Uit (O) plaatsen en stekker in stopcontact steken



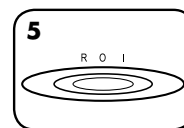
Op Auto-aan (I) plaatsen



Kaart aan de rand vasthouden



In het midden van invoer plaatsen en loslaten



Op Uit (O) plaatsen



WERKING VAN HET VASTLOOPBLOKKERINGSSYSTEEM

Blokkeert vastlopen voordat dit optreedt.



Wanneer het pictogram Vastloopblokkeringssysteem (JAM) brandt, is er meer papier ingevoerd dan de papiervernietiger kan verwerken



Verminder de hoeveelheid papier tot een aanvaardbare hoeveelheid en voer het weer in de papierinvoer

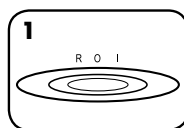
BASISONDERHOUD VAN HET PRODUCT

DE Vernietiger smeren



Alle confettivorm-vernietigers hebben olie nodig om optimaal te kunnen werken. Een niet-geolied toestel verwerkt mogelijk minder vellen, maakt veel storend lawaai tijdens het vernietigen en zou uiteindelijk kunnen ophouden te werken. Wij bevelen aan dat u de vernietiger iedere keer smeert wanneer u de afvalbak leegt om deze problemen te vermijden.

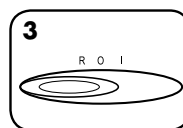
ONDERSTAANDE SMEERPROCEDURE VOLGEN EN TWEEMAAL HERHALEN



Op Uit (O) plaatsen



*Breng olie over de volledige invoer aan



Op Omgekeerde richting (R) plaatsen gedurende 2-3 seconden



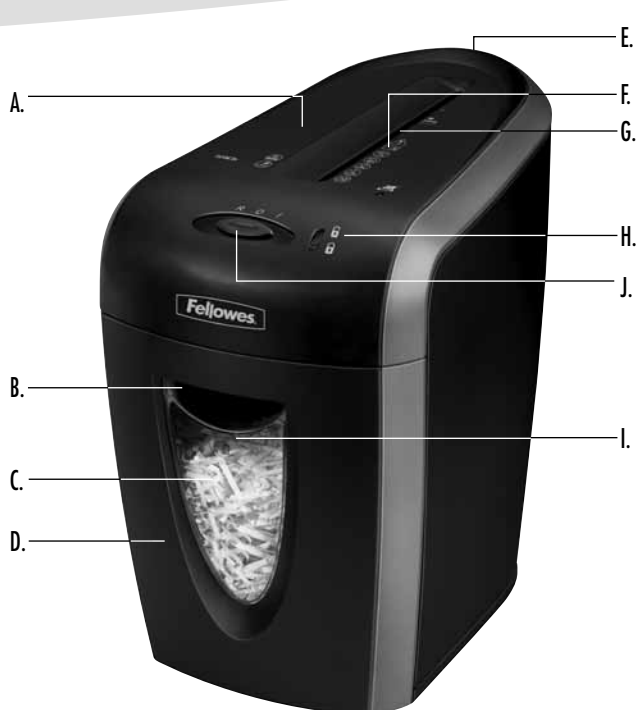
VOORZICHTIG *Gebruik enkel plantaardige olie in busjes met lange tuit (niet onder druk) zoals Fellowes 35250



BEPERKTE PRODUCTGARANTIE

Beperkte garantie: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garandeert dat de onderdelen van het toestel zonder gebreken zijn betreffende materiaal en afwerking en verleent service en ondersteuning gedurende gedurende 2 jaar vanaf datum van aankoop door de originele gebruiker. Fellowes garandeert dat de snijmesses van het toestel zonder gebreken zijn betreffende materiaal en afwerking gedurende 5 jaar vanaf de datum van aankoop door de originele gebruiker. Als van enig onderdeel tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat dit defect is, is uw enige en exclusieve verhaal de reparatie of vervanging van het defecte onderdeel, dit naar goeddunken en op kosten van Fellowes. Deze garantie geldt niet in gevallen van misbruik, verkeerd gebruik, falen om de gebruiksnormen voor het product na te leven, bediening van de papiervernietiger met een onjuiste stroomvoorziening (behalve zoals op de label te vermeld) of ongemachtigde reparatie. Fellowes behoudt zich het recht voor om de klanten

eventuele extra kosten in rekening te brengen die door Fellowes zijn opgelopen voor het leveren van onderdelen of diensten buiten het land waar de papiervernietiger oorspronkelijk verkocht is door een erkende wederverkoper. ALLE IMPLICIETE GARANTIES, INCLUSIEF GARANTIES MET BETREKKING TOT VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, WORDEN HIERBIJ BEPERKT IN DUUR TOT DE HIERBOVEN AANGEGEVEN TOEPASSELIJKE GARANTIEPERIODE. Fellowes is in geen geval aansprakelijk voor enige incidentele of gevolgschade die toe te schrijven is aan dit product. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. De duur, bepalingen en voorwaarden van deze garantie zijn wereldwijd geldig, behalve waar andere beperkingen, restricties of voorwaarden vereist kunnen zijn door de plaatselijke wetgeving. Voor verdere details of om van de service onder deze garantie gebruik te maken, neemt u contact op met ons of met uw detailhandelaar.



TANGENT

A. Skärhuvud
B. Handtag
C. Fönster
D. Utdragbar papperskorg

E. Koppla ur strömbrytaren
F. Se säkerhetsinstruktioner
G. Inmatningsöppning
H. Säkerhetslås

I. Full papperskorg linje
J. Kontrollknapp
R 1. Bakåt
O 2. AV
I 3. Auto-on



EGENSKAPER

Förstör: papper, kreditkort och häftklamrar

Strimlar inte: Flersidiga formulär, etiketter, overhead-blad, dagstidningar, CD/DVD-skivor, kartong, gem, ark i laminat, mappar, röntgenbilder eller plastmaterial andra än de ovan angivna

Skärbredd:

Konfetti..... 3,9 mm x 50 mm

Maximal kapacitet:

Ark per körning..... 9*
Kort per körning..... 1*
Pappersbredd..... 229 mm

*A4 papper (70g) vid 220-240 v, 50 Hz, 1,4 A, kapaciteten reduceras av tjockare papper, fukt eller spänning annan än märkspänningen. Rekommenderad maximal daglig användning: 150 ark; 10 kreditkort. 9 blad per körning.

AVANCERADE PRODUKTEGENSKAPER



Jam Blocker

Förhindrar pappersstopp innan de uppkommer

⚠ VARNING: VIKTIGA SÄKERHETS ANVISNINGAR — Läs före användning!



• Se till att barn och husdjur inte kommer i närheten. Håll händerna borta från pappersinmatningen. Stäng alltid av maskinen när den inte används eller dra ut kontakten.



• Se till att annat som handskar, smycken, kläder, hår, osv. inte kommer för nära inmatningen. Om ett föremål råkar komma in i den övre öppningen, ställ om till Backläge (R) och mata ut det igen.



• Använd aldrig aerosolprodukter, oljebaserade smörjmedel eller andra brandfarliga produkter på eller i närheten av dokumentförstöraren. Använd inte tryckluft på dokumentförstöraren.



• Maskinen får inte användas om den blivit skadad eller på annat sätt är defekt. Ta inte isär dokumentförstöraren. Undvik att placera maskinen i närheten av eller ovanpå värmekälla eller vatten.



• Drift, underhåll och servicekrav anges i användarhandboken. Läs igenom hela användarhandboken före körning av dokumentförstörarna.

• Denna dokumentförstörare har en strömbrytare (E) som måste stå i läget PÅ (I) för att dokumentförstöraren ska kunna köras. I ett nödläge ska du ställa brytaren i läget AV (O). Detta stoppar dokumentförstöraren omedelbart.

• Undvik att röra skären under dokumentförstörarhuvudet.
• Stoppa inte in främmande föremål i inmatningen.

• Dokumentförstöraren ska anslutas till ett eluttag med den spänning och strömstyrka som anges på etiketten. Det eluttaget skall finnas nära utrustningen och vara lättåtkomligt. Energiomvandlare, transformatorer eller förlängningssladdar ska inte användas till denna produkt.

• **BRANDFARA** – Skär INTE gratulationskort med ljudchip eller batterier.
• Endast för inomhusbruk.

GRUNDLÄGGANDE DRIFT AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN

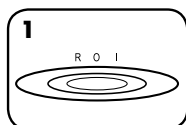


Kontinuerlig drift:

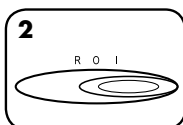
maximalt 5 minuter åt gången.

ANM: Efter varje arbetspass går maskinen en stund för att rensa inmatningsöppningen. Kontinuerlig drift över 5 minuter utlöser automatiskt en avsnalningsperiod på 20 minuter.

PAPPER



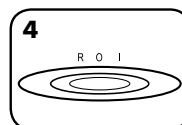
Stäng av maskinen - läge Av (O) - anslut kontakten till nätet



Sätt i läge På (I)

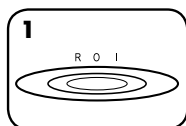


För in papper i inmatningsöppningen och släpp

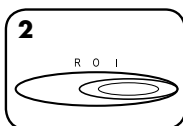


Stäng av maskinen - läge Av (O)

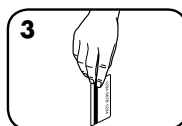
KORT



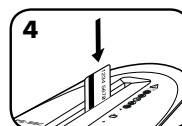
Stäng av maskinen - läge Av (O) - anslut kontakten till nätet



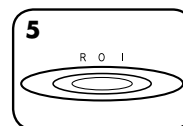
Sätt i läge På (I)



Håll kortkort vid kanten



För in kort i mitten av öppningen och släpp



Stäng av maskinen - läge Av (O)



SÅ HÄR FUNGERAR JAM BLOCKER

Förhindrar pappersstopp innan de uppkommer.



Om Jam Blocker (JAM BLOCKER) lyser så är det för mycket papper för att dokumentförstöraren ska orka driva igenom.



Minska papperskvantiteten till ett acceptabelt antal och mata in i inmatningen igen

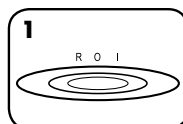
ENKLARE PRODUKTUNDERHÅLL

SMÖRJNING AV DOKUMENTFÖRSTÖRAREN

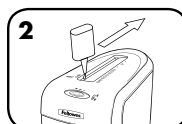


Alla konfettidokumentförstörare kräver olja för topprestanda. Om en maskin inte smörjs kan den få minskad bladkapacitet, ge störande ljud vid dokumentförstöring och kan till sist sluta att gå. För att undvika sådana problem rekommenderar vi att du smörjer din dokumentförstörare varje gång du tömmer papperskorgen.

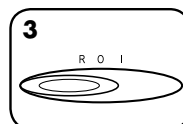
FÖLJ PROCEDUREN NEDAN OCH UPPREPA TVÅ GÅNGER



Stäng av maskinen - läge Av (O)



*Tillsätt olja längs med inmatningsöppningen



Sätt i Backläge (R) 2-3 sekunder



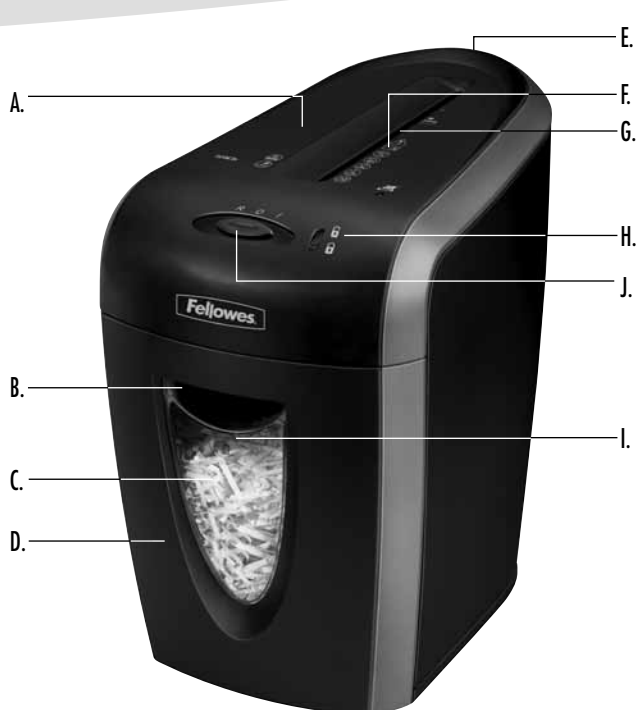
VAR FÖRSIKTIG Använd endast vegetabilisk olja utan aerosol i behållare med långt munstycke, typ Fellowes nr. 35250



BEGRÄNSAD PRODUKTGARANTI

BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens delar är fria från materialfel eller tillverkningsfel och ger service och support i upp till två (2) år efter försäljning till första kund. BEGRÄNSAD GARANTI Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterar att maskinens skärblad är fria från materialfel eller tillverkningsfel i upp till fem (5) år efter försäljning till första kund. Om någon del är defekt under garantiperioden kommer den enda och uteslutande ersättningen att bli reparation eller en ersättningsprodukt enligt Fellowes val och kostnad motsvarande den defekta delen. Denna garanti gäller inte i vid missbruk, misskötsel, underlåtenhet att respektera föreskrifterna för produktanvändning, bruk av olämpligt uttag för körning av dokumentförstörare (annat än vad som anges på märkskylten) eller icke auktoriserad reparation. Fellowes reserverar sig rätten att ta betalt av kunder för

extra kostnader som Fellowes ådrar sig för att tillhandahålla reservdelar eller tjänster utanför det land där dokumentförstöraren ursprungligen såldes av en auktoriserad återförsäljare. ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT ÄNDAMÅL, BEGRÄNSAS HÄRI GENOM DEN TILLÄMPLIGA GARANTIPERIODEN SOM ANGES OVAN. Under inga omständigheter kan Fellowes hållas ansvarigt för följdskador eller tillfälliga skador som kan härledas till denna produkt. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter. Villkoren och varaktigheten för denna garanti gäller överallt utom där lagstiftningen ställer andra begränsningar eller villkor. För vidare information eller för att erhålla garantiservice skall försäljningsställe eller Fellowes kontaktas.



OVERSIGT

- | | | |
|----------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| A. Makuleringsmaskinehoved | E. Afbryder | I. Linje for beholder fuld |
| B. Håndtag | F. Se sikkerhedsvejledningerne | J. Betjeningskontakt |
| C. Rude | G. Papir/kortindførsel | R 1. Baglæns |
| D. Fjernelse af beholder | H. Sikkerhedslås | O 2. FRA |
| | | I 3. Auto-On |



KVALIFIKATIONER

Makulerer: papir, kreditkort og hæfteklammer

Makulerer ikke: Klæbemærker, transparenter, aviser, karton, store papirklips, laminat, arkivfoldere, røntgenfotografier eller andre plasttyper bortset fra ovenfor nævnte

Paper shred size:

Cross-Cut 3,9 mm x 50 mm

Maksimum:

Ark pr. omgang 9*

Kort pr. omgang 1*

Papirbredde 229 mm

*A4 (70 g) papir ved 220-240 V, 50 Hz, 1,4 A; tungere papir, fugtighed eller anden spænding end angivet kan reducere kapaciteten. Anbefalet daglig anvendelsesrate: 150 ark; 10 kort.

🖨️ 9 ark pr. omgang.

AVANCEREDE EGENSKABER VED PRODUKTET



System til forebyggelse af papirstop
Forhindrer papirstop, inden problemet opstår

⚠️ ADVARSEL: VIGTIGT SIKKERHEDSANVISNINGER – Læs for brug!



- Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr. Hold hænderne væk fra papirindførslen. Stilles altid på off eller trækkes ud af stikkontakten, når den ikke er i brug.



- Hold fremmede genstande – handsker, smykker, tøj, hår, osv. – væk fra makulatorens indførsler. Hvis der kommer en genstand ind i den øverste åbning, tryk da på Baglæns (R) for at køre genstanden tilbage.



- Brug aldrig spraydåser, oliebaseerede eller andre brændbare produkter på eller i nærheden af makuleringsmaskinen. Der må ikke anvendes trykluftdåse på makulatoren.



- Må ikke anvendes, hvis den er beskadiget eller defekt. Maskinen må ikke skilles ad. Må ikke anbringes i nærheden af eller over varmekilder eller vand.



- Anvendelse, vedligeholdelse og servicekrav er beskrevet i brugsanvisningen. Læs hele brugsanvisningen før brug af makuleringsmaskinen.

- Denne maskine har en afbryderkontakt (H), som skal være i TÆNDT (I) stilling før maskinen virker. I nødstilfælde skal kontakten rykkes i SLUK (O) stilling. Dette vil omgående standse maskinen.
- Undgå berøring af udkækkede knive under makuleringsmaskinens hoved.
- Put ikke fremmedobjekter i papirindførslen.
- Makuleringsmaskinen skal sættes i en korrekt stikkontakt på væggen eller en stikdåse med den spænding og strømstyrke, der er angivet på mærkatet. Den stikkontakt eller stikdåse skal være installeret i nærheden af udstyret og skal være let tilgængelig. Energiomdannere, transformere eller forlængerledninger må ikke bruges sammen med dette produkt.
- **BRANDFARE** - Må IKKE bruges til at makulere lykønskingskort med lydchips eller batterier.
- Kun til indendørs brug.

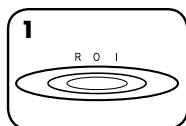
GRUNDLÆGGENDE BETJENING AF MAKULERINGSMASKINEN



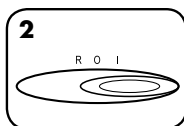
Kontinuerlig drift:
5 minutter maksimum

BEMÆRK: Makuleringsmaskinen kører ganske kort efter hver omgang for at rydde indføringsåbningen. Kontinuerlig drift længere end 5 minutter udløser en afkølingsperiode på 20 minutter.

PAPIR



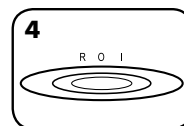
Stilles på Off (O) og tilsluttes stikkontakt



Stilles på Auto-On (I)

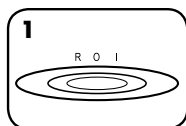


Før det ind i papirindførslen og giv slip

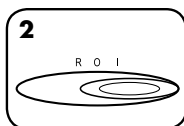


Stilles på Off (O)

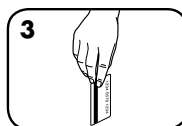
KORT



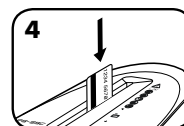
Stilles på Off (O) og tilsluttes stikkontakt



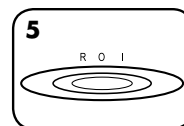
Stilles på Auto-On (I)



Fasthold kort på kanten



Før det ind i midten af indførslen og slip



Stilles på Off (O)



BRUG MED SYSTEM TIL FOREBYGGELSE AF PAPIRSTOP

Forhindrer papirstop, inden problemet opstår.



Hvis ikonet for systemet til forebyggelse af papirstop (JAM BLOCKER) lyser op, er der for meget papir til, at maskinen kan mase det igennem



Mindsk mængden af papir til det acceptable, og før papiret ind i indførslen igen

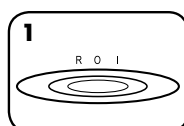
GRUNDLÆGGENDE VEDLIGEHOLDELSE

SMØRING AF MAKULERINGSMASKINEN

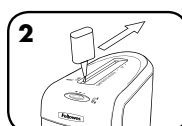


Alle konfettiklippere kræver smøring for den bedst mulige ydeevne. Hvis ikke den smøres, vil maskinen evt. have formindsket kapacitet, afgive ubehagelig støj under makulering, og kan evt. bryde sammen. For at undgå disse problemer anbefaler vi, at du smører makuleringsmaskinen hver gang du tømmer affaldsbeholderen.

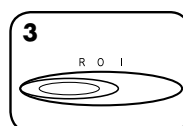
FØLG FREMGANGSMÅDEN FOR SMØRING NEDENFOR OG GENTAG TO GANGE



Stilles på Off (O)



*Påfør olie hen over indførslen



Stilles på Baglæns (R) 2-3 sekunder



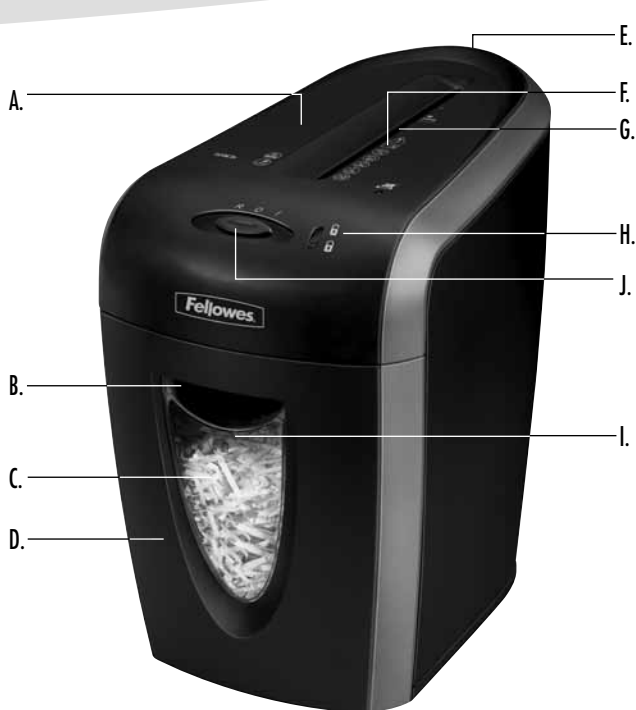
FORSIGTIG *Brug kun en non-aerosol vegetabilsk olie i en lang dysebeholder, såsom Fellowes 35250



BEGRÆNSET PRODUKTGARANTI

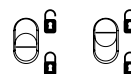
Begrænset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer, at alle maskinens dele er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl og yder servicearbejde og support i 2 år fra den oprindelige kundes købsdato. Fellowes garanterer, at maskinens knivsblade er fri for materialedefekter og fabrikationsfejl i 5 år fra den oprindelige kundes købsdato. Hvis det konstateres, at en del er defekt under garantiperioden, vil den eneste og eksklusive afhjælpende foranstaltning være reparation eller ombytning, efter Fellowes' valg og omkostning, af den defekte del. Denne garanti er ugyldig i tilfælde af misbrug, forkert anvendelse, undladelse af at overholde produktets anvendelsesstandarder, brug af makuleringsmaskinen ved forkert strømforsyning (som ikke er anført på typemærkaten) eller uautoriseret reparation. Fellowes forbeholder sig retten til at

fakturere forbrugeren for yderligere omkostninger erholdt af Fellowes for at levere dele eller service udenfor det land, hvor maskinen oprindeligt blev solgt af en autoriseret detailforhandler. ENHVER IMPLICIT GARANTI, INKLUSIV SALGBARHED ELLER BRUGSEGNETHED TIL ET SPECIELT FORMÅL, ER HERMED BEGRÆNSET I VARIGHED TIL DEN PÅGÆLDENDE GARANTIPERIODE SOM NÆVNT OVENFOR. I intet tilfælde er Fellowes ansvarlig for nogen følge- eller indirekte skader, som kan henføres til dette produkt. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder. Varighed, betingelser og vilkår under denne garanti er gældende på verdensplan, undtagen hvor andre begrænsninger, restriktioner eller forhold kræves af den lokale lov. For yderligere detaljer eller for service under denne garanti, bedes du kontakte os eller din forhandler.



SELITYKSET

- | | | |
|-------------------------------|------------------------------------|--|
| A. Silppurin pääosa | E. Virtakatkaisija | I. Silppusäiliön täyttymisen merkkiviiva |
| B. Kahva | F. Katso turvaohjeet | J. Ohjauskytkin |
| C. Ikkuna | G. Paperin ja korttien syöttöaukko | R 1. Taaksepäin |
| D. Ulosvedettävä silppusäiliö | H. Käynnistyslukko | O 2. POIS |
| | | I 3. Automaattinen käynnistys |



OMINAISUUDET

Silppuaa: paperit, pankkikortit ja paperiniitit

Ei silppua: Jatkolomakkeet, tarralaput, kalvot, sanomalehdet, CD-DVD-levyt, pahvit, suuret paperiliittimet, laminoidut tuotteet, kansiot, röntgenkuvat tai muut kuin edellä mainitut muovit

Paperisilppukoko:

Ristiinleikkuu 3,9 mm x 50 mm

Enimmäismäärät:

Arkia/syöttö..... 9*

Korttia/syöttö 1*

Paperin leveys..... 229 mm

*A4-paperi (70 g), 220-240 V, 50 Hz, 1,4 ampeeria; paksumpi paperi, kosteus tai muu jännite voi heikentää suorituskykyä. Suositeltu päivittäinen kapasiteetti: 150 arkia; 10 luottokorttia. 9 arkia/syöttö.

LAITTEEN LISÄTOIMINNOT



Tukoksenestäjä Estää
tukokset ennen niiden
syntymistä

VAROITUS: TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA — Lue ennen käyttöä!



- Pidä poissa lasten ja kotieläinten ulottuvilta. Pidä kädet poissa paperin syöttöaukosta. Katkaise virta tai irrota sähköjohto aina, kun laitetta ei käytetä.



- Varmista, että vieraat esineet, kuten käsiineet, korut, vaatteet ja hiukset, eivät joudu silppurin syöttöaukkoihin. Jos jokin esine joutuu silppurin yläaukkoon, paina Peruutus (R) -painiketta ja pidä sitä alhaalla esineen poistamiseksi.



- Älä koskaan käytä aerosolituotteita, bensiinipohjaisia voiteluaineita tai muita helposti syttyviä tuotteita silppurissa tai sen lähellä. Älä käytä paineistettua ilmaa silppuriin.



- Älä käytä silppuria, jos se on rikki tai siinä on toimintahäiriöitä. Älä pura silppuria. Älä aseta silppuria kuumaan tai märkään paikkaan.



- Käyttö-, ylläpito- ja huoltovaatimukset on esitetty käyttöohjeessa. Lue käyttöohjeet kokonaan läpi ennen silppurin käyttämistä.

- Tässä silppurissa on virtakatkaisija (E), jonka on oltava laitteen käytön aikana PÄÄLLÄ (I) -asennossa. Hätätapauksessa käännä katkaisija POIS (O) -asentoon. Tämä sammuttaa silppurin välittömästi.
- Vältä koskettamasta silppurin alla olevia koteloimattomia leikkuuteriä.
- Älä työnnä vieraita esineitä paperin syöttöaukkoon.
- Silppuri on liitettävä seinäpistorasiaan tai liitäntään, jonka ampeeriluku on tuotetarran mukainen. Pistorasia tai liitäntä on asennettava laitteen lähelle ja helposti käsiteltävissä olevaan paikkaan. Tämän tuotteen kanssa ei saa käyttää konverttereita, muuntajia tai jatkojohtoja.
- PALOVAARA — ÄLÄ silppua äänisiruja tai paristoja sisältäviä onnittelukortteja.
- Vain sisäkäyttöön.

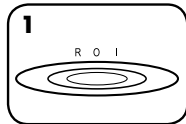
PERUSSILPPUAMINEN



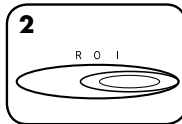
Jatkuva käyttö:
Enintään 5 minuuttia

HUOMIO: Silppuri toimii hetken aikaa jokaisen syötön jälkeen syöttöaukon puhdistamiseksi. Jos silppuria käytetään jatkuvasti yli 5 minuuttia, silppurin jäähtytyn käynnistys 20 minuutin ajaksi.

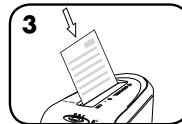
PAPERI



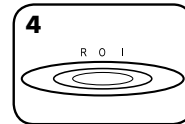
Paina Virrankatkaisu (O) -painiketta ja aseta pistoke



Paina Automaattinen käynnistys (I) -painiketta

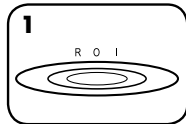


Syötä paperi syöttöaukkoon ja päästä irti

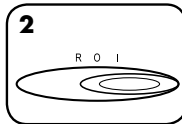


Paina Virrankatkaisu (O) -painiketta

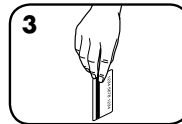
KORTTI



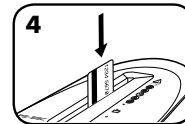
Paina Virrankatkaisu (O) -painiketta ja aseta pistoke



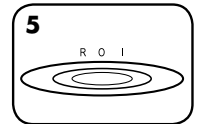
Paina Automaattinen käynnistys (I) -painiketta



Pidä korttia kiinni yhdestä reunasta



Syötä kortti syöttöaukon keskelle ja päästä irti

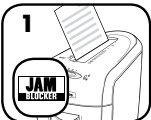


Paina Virrankatkaisu (O) -painiketta

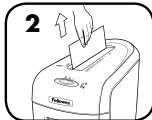


TUKOKSENESTOJÄRJESTELMÄN TOIMINTA

Estää tukokset ennen niiden syntymistä.



Jos Tukoksenestäjä (JAM BLOCKER) -kuvake palaa, laitteessa on liian paljon paperia silppuamisen suorittamiseksi.



Vähennä paperimäärä sallittuun ja syötä paperit uudelleen paperin syöttöaukkoon.

TUOTTEEN PERUSHUOLTO

SILPPURIN VOITELU



Kaikkien ristiinleikkusilppurien optimaalinen toiminta edellyttää öljyämistä. Jos laitetta ei öljytä, sen silppuamiskapasiteetti voi heikentyä, silppuamisen aikana voi kuulua asiaankuulumattomia ääniä ja laite saattaa lopulta lakata toimimasta. Välttääksesi nämä ongelmat suosittelemme silppurin öljyämistä aina silppusäiliön tyhjentämisen yhteydessä.

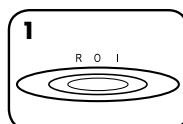


VAROITUS

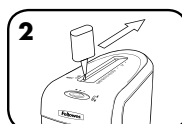
*Käytä vain suuttimellisessa pullossa olevaa aerosolitonta kasviöljyä, kuten Fellowes 35250.



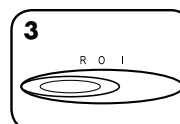
VOITELE ALLA MAINITUN MUKAISESTI JA TOISTA KAHDESTI



Paina Virrankatkaisu (O) -painiketta



* Voitele syöttöaukko öljyllä

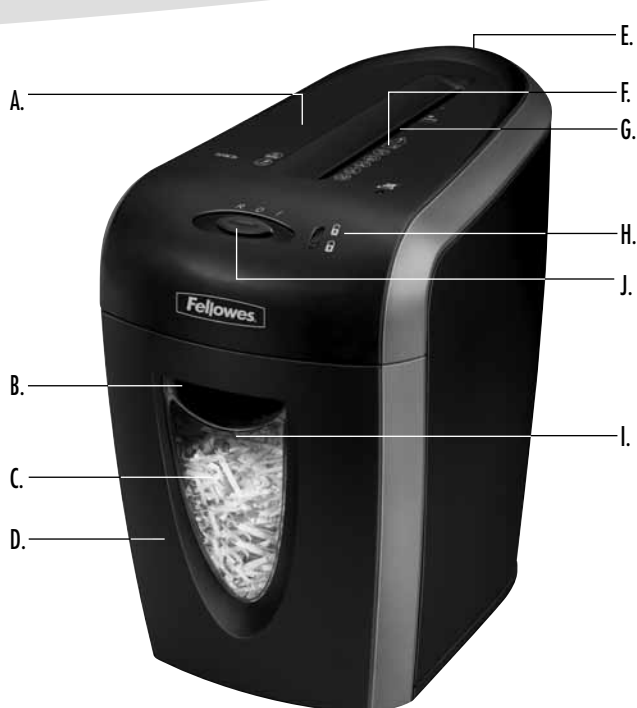


Paina Peruutus (R) -painiketta ja pidä sitä alhaalla 2–3 sekuntia

TUOTTEEN RAJOITETTU TAKUU

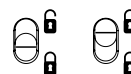
Rajoitettu takuu: Fellowes, Inc:n ("Fellowes") takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusviat 2 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Fellowes, Inc:n ("Fellowes") takuu kattaa koneen leikkuuterien materiaali- ja valmistusviat 5 vuodeksi tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Jos osassa havaitaan vika takuuaikana, ainoana ja yksinomaisten ratkaisuna on viallisen osan korjaus tai vaihto Fellowesin valinnan mukaan ja kustannuksella. Takuu ei kata väärinkäyttöä, virheellistä käsittelyä, tuotteen vakiintuneista käyttötaavoista poikkeavaa käyttöä, silppurin käyttöä epäasianmukaisella virtalähteellä (muu kuin tuotetarrassa on mainittu) tai valtuuttamatonta korjausta. Fellowes pidättää oikeuden veloitaa asiakkaalta mahdolliset lisäkustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että Fellowes toimittaa

osia tai palveluja muuhun kuin siihen maahan, jossa valtuutettu jälleenmyyjä on tuotteen aluperin myynyt. KAIKKIEN HILJAISTEN TAKUIDEN, MUKAAN LUKIEN KAUPALLISTAMINEN TAI SOVELTUVUUS TIETTYÄ TARKOITUSTA VARTEN, KESTO ON SITEN RAJATTU EDELLÄ MÄÄRÄTYN TAKUUAJAN MUKAISESTI. Fellowes ei vastaa missään tapauksessa tästä tuotteesta johtuvista välillisistä tai tahattomista vahingoista. Tämä takuu antaa käyttäjälle erityiset lainmukaiset oikeudet. Tämän takuun kesto ja ehdot ovat voimassa maailmanlaajuisesti lukuun ottamatta paikallisen lainsäädännön edellyttämiä erilaisia rajoituksia tai ehtoja. Lisätietoja tai takuunalaista palveluja on saatavissa meiltä tai jälleenmyyjältä.



FORKLARING

A. Makuleringshode	E. Bryter for frakobling av strømmen	I. Full-linje for beholder
B. Håndtak	F. Se sikkerhetsanvisningene	J. Kontrollbryter
C. Vindu	G. Papir-/kortinngang	R 1. Revers
D. Uttreksbeholder	H. Sikkerhetslås	O 2. AV
		I 3. Auto-på



KAPASITET

Makulerer: papir, kredittkort og stifter

Makulerer ikke: Kontinuerlige skjemaer, klistremerker, transparenter, aviser, CD-er/DVD-er, papp, binders, laminater, arkivmapper, røntgenbilder eller plast annet enn som nevnt ovenfor

Størrelse på papirkutt:

Konfetti-kutt..... 3,9 mm x 50 mm

Maksimalt:

Ark per omgang..... 9*
kort pr. omgang..... 1*
Papirbredde..... 229 mm
*A4 (70 g) papir ved 220-240 V, 50 Hz, 1,4 ampere; tyngre papir, fuktighet eller annen spenning enn den som er oppgitt kan redusere kapasiteten. Anbefalt daglig bruk: 150 ark; 10 kortomganger. 9 ark per makulering.

AVANSERTE PRODUKTFUNKSJONER



Fastkjøringssperre
Forhindrer papirstopp før fastkjøring oppstår

⚠ ADVARSEL: VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER — Leses før bruk!



- Oppbevares utilgjengelig for barn og kjæledyr. Hold hendene borte fra papirinnføringen. Slå alltid av eller koble fra når makulatoren ikke er i bruk.



- Hold fremmedlegemer - hansker, smykker, klær, hår osv. - på trygg avstand fra makuleringsinngangene. Hvis en gjenstand kommer inn i toppåpningen, slår du på Revers (R) for å kjøre ut gjenstanden igjen.



- Bruk aldri spray, petroleumbaserte smøremidler eller andre brennbare produkter på eller i nærheten av makulatoren. Ikke bruk trykkluft på makulatoren.



- Makulatoren må ikke brukes hvis den er skadet eller defekt. Makulatoren må ikke demonteres. Makulatoren må ikke plasseres i nærheten av, eller over varme- eller vannkilder.



- Drifts-, vedlikeholds- og servicekravene er oppgitt i brukerhåndboken. Les hele brukerhåndboken før makulatoren tas i bruk.

- Denne makulatoren har en bryter for frakobling av strømmen (E), som må stå i stillingen PÅ (I) for at makulatoren skal kunne brukes. Sett bryteren i stillingen AV (O) i nødsfall. Denne handlingen vil stoppe makuleringsmaskinen øyeblikkelig.
- Unngå å berøre åpne skjæreblader under makuleringshodet.
- Ikke stikk fremmedlegemer inn i papirinnføringen.
- Makulatoren skal kobles til en stikkontakt eller uttak med spenning og strømstyrke som angitt på etiketten. Stikkkontakten eller uttaket må være i nærheten av utstyret, og være lett tilgjengelig. Strømomformere, transformatorer eller skjøteledninger må ikke brukes sammen med dette produktet.
- BRANNFARE — IKKE makuler gratulasjonskort, osv. med lyd-chips eller batterier.
- Kun til bruk innendørs.

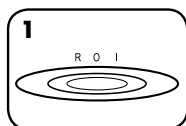
GRUNNLEGGENDE BRUK AV MAKULATOREN



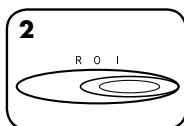
Kontinuerlig drift:
5 minutter maks.

MERK: Makuleringsmaskinen går kort etter hver omgang for å frigjøre inngangen. Kontinuerlig drift utover 5 minutter vil utløse en 20-minutters nedkjølingsperiode.

PAPIR



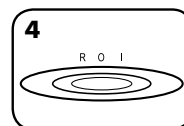
Still på Av (0), og plugg inn



Still på Auto-På (I)

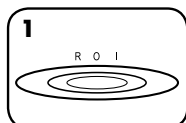


Mat inn papir i papirinngangen, og slipp

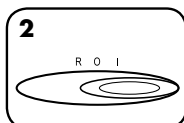


Still på Av (0)

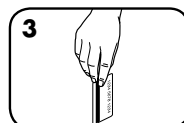
KORT



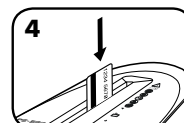
Still på Av (0), og plugg inn



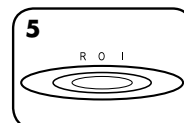
Still på Auto-På (I)



Hold kortet i kanten



Mat inn i midten av inngangen og slipp



Still på Av (0)



DRIFT AV FASTKJØRINGSSPERRE

Forhindre papirstopp før det oppstår.



Hvis ikonet Fastkjøringssperre (JAM) lyser, er det satt i mer papir enn makulatoren kan behandle



Reduser papirmengden til akseptabel mengde og før papiret inn i papirinngangen på nytt

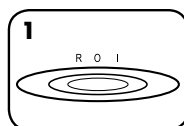
GRUNNLEGGENDE PRODUKTVEDLIKEHOLD

SMØRE MAKULATOREN



Alle kryssmakuleringsknivene trenger olje for best mulig ytelse. Dersom den ikke blir smurt, kan maskinen få redusert arkkapasitet, forstyrrende støy ved makulering, og kan slutte å kjøre. For å unngå disse problemene, anbefaler vi å olje makulatoren hver gang du tømmer avfallskurven.

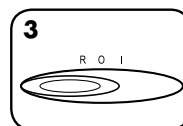
FØLG SMØREPROSEDYREN NEDENFOR, OG GJENTA TO GANGER



Still på Av (0)



* Påfør olje over hele inngangen



Still på Revers (R) i 2-3 sekunder



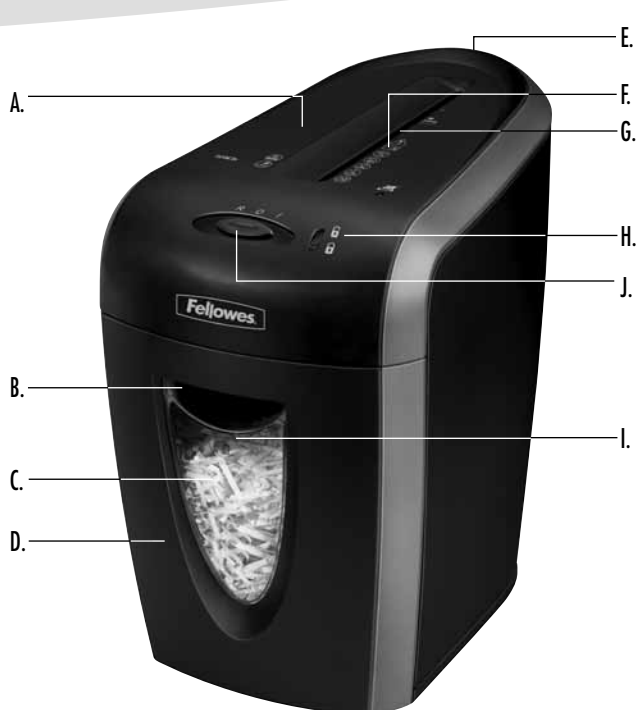
***Bruk kun ikke-aerosol, vegetabilsk olje i en beholder med lang dyse, som Fellowes 35250**



BEGRENSET PRODUKTGARANTI

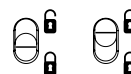
Begrenset garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes") garanterer at maskindelen er fri for defekter i materiale og utførelse, og leverer service og støtte i 2 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Fellowes garanterer at skjærebladene på maskinen er fri for defekter i materiale og utførelse i 5 år fra kjøpsdato for den opprinnelige kjøperen. Hvis noen del skulle bli defekt i garantiperioden, vil den eneste og eksklusive godtgjørelsen være reparasjon eller utskifting av denne, etter Fellowes' valg og for selskapets regning. Denne garantien er ikke gyldig hvis makulatoren er misbrukt, håndtert på feil måte, hvis bruksstandardene for produktet ikke er etterfulgt, hvis det er brukt feil strømtilførsel til makulatoren (som ikke er oppført på etiketten) eller ikke-autoriserte reparasjoner. Fellowes forbeholder seg retten til å kreve kunden for

eventuelle ekstrakostander som Fellowes påløper for å skaffe deler eller tjenester utenfor landet der makulatoren ble solgt av en autorisert forhandler. ENHVER UNDERFORSTÅTT GARANTI, INKLUDERT DET SOM MÅTTE GJELDE SALGBARHET ELLER EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL, ER HERVED BEGRENSET TIL VARIGHETEN AV DEN AKTUELLE GARANTIPERIODEN SOM ER ANGITT OVENFOR. Fellowes skal ikke under noen omstendighet kunne holdes ansvarlig for følgeskader eller tilfældige skader som kan tilskrives dette produktet. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter. Garantien varighet, vilkår og betingelser er gyldige verden over, unntatt der hvor lokale lover måtte pålegge ulike begrensninger, restriksjoner eller betingelser. Ta kontakt med oss eller forhandleren for mer informasjon, eller for å få service ifølge garantien.



PODZESPOŁY

A. Głowica niszczarki	E. Przełącznik zasilania	I. Wskaźnik przepełnienia kosza
B. Uchwyt	F. Patrz instrukcje bezpieczeństwa	J. Przełącznik sterowania
C. Okienko	G. Szczelina na papier/karty	R 1. Wstecz
D. Wysuwany kosz	H. Blokada bezpieczeństwa	O 2. WYŁ.
		I 3. Pozycja Automatyczny start



MOŻLIWOŚCI

Makulery: papier, karty kredytowe i zszywacz

Nie niszczy: składanego papieru komputerowego, etykiet samoprzylepnych, folii przezroczystych, gazet, płyt CD/DVD, tektury, spinaczy do papieru, materiałów laminowanych, folderów na dokumenty, zdjęć rentgenowskich i innych materiałów plastikowych nie wymienionych wyżej

Rozmiary cięcia:

Ścinki 3,9 mm x 50 mm

Maksymalnie:

Liczba kartek ciętych jednorazowo 9*

Liczba kart ciętych jednorazowo 1*

Szerokość 229 mm

*A4 (70 g), przy napięciu 220-240 V, 50 Hz, 1,4 A; cięższy papier, większa wilgotność lub inny prąd niż znamionowy może zmniejszyć wydajność. Zalecana liczba cięć dziennie: 150 arkuszy; 10 kart kredytowych. 9 arkuszy jednocześnie.

ZAAWANSOWANE FUNKCJE PRODUKTU



Zapobieganie blokadom
Zabezpieczenie przed
blokadami papieru

⚠ OSTRZEŻENIE: WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA — Przeczytać przed użyciem!



• Przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych. Nie zbliżać rąk do szczeliny wejściowej. Zawsze, gdy urządzenie nie jest używane, przełączyć do pozycji wyłączonej lub odłączyć od sieci.



• Nie zbliżać do szczelin niszczarki innych materiałów (np. rękawic, biżuterii, ubrań, włosów itd.) niż te, które poddawane są niszczeniu. W przypadku wciągnięcia obiektu przez górną szczelinę ustawić włącznik w położeniu Cofanie (R), aż do wysunięcia materiału.



• Nigdy nie używać w pobliżu niszczarki aerozoli, smarów na bazie ropy naftowej lub innych palnych substancji. Nie używać powietrza w aerozolu do czyszczenia niszczarki.



• Nie włączać uszkodzonej lub wadliwie działającej niszczarki. Nie demontować niszczarki. Nie umieszczać niszczarki w pobliżu lub nad źródłem ciepła lub wody.



• Wymagania dotyczące działania, konserwacji oraz serwisowania są zawarte w instrukcji obsługi. Przed użyciem niszczarki przeczytać całą instrukcję obsługi.

• Niszczarka wyposażona jest w przełącznik odcinania zasilania (E), który musi być w położeniu WŁ (I), aby niszczarka działała. W razie wypadku przestawić w położenie WYŁ (O). Natychmiast zatrzymać działanie niszczarki.

• W niszczarkach tnących na ścinki unikać dotykania ostrzy tnących widocznych pod głowicą.

• Nie wkładać nieodpowiednich przedmiotów w szczelinę wejściową papieru.

• Niszczarkę należy podłączyć do gniazda ściennego bądź gniazda, w którym napięcie i natężenie prądu są zgodne z wartościami znamionowymi, podanymi na etykiecie. Gniazdo musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Wraz z produktem nie należy używać przetworników, transformatorów ani przedłużaczy.

• **ZAGROŻENIE POŻAROWE** — NIE niszczyć kartek z życzeniami zawierających układy dźwiękowe lub baterie.

• Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

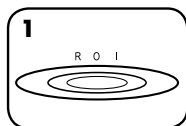
PODSTAWY DZIAŁANIA NISZCZARKI



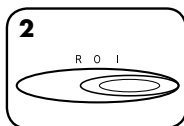
Praca ciągła:
maksymalnie 5 minut

UWAGA: Po każdym cięciu niszczarka jeszcze krótko pracuje, do czasu opróżnienia szczeliny wejściowej. Praca ciągła powyżej 5 min spowoduje automatycznie 20-minutową przerwę na ochłodzenie maszyny.

PAPIER



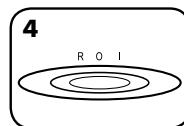
Ustawić włącznik w położeniu Wyłączenie (0) i podłączyć niszczarkę do sieci



Ustawić włącznik w położeniu Automacyjny Start (I)

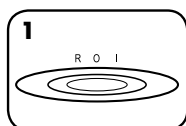


Włożyć papier do szczeliny wejściowej i puścić go

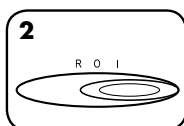


Ustawić włącznik w położeniu Wyłączenie (0)

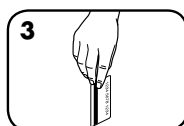
KARTA KREDYTOWA



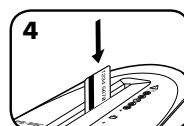
Ustawić włącznik w położeniu Wyłączenie (0) i podłączyć niszczarkę do sieci



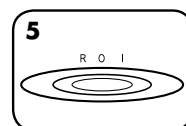
Ustawić włącznik w położeniu Automacyjny Start (I)



Uchwycić kartę kredytową za krawędź



Włożyć do szczeliny wejściowej i puścić



Ustawić włącznik w położeniu Wyłączenie (0)



DZIAŁANIE SYSTEMU ZAPOBIEGANIA BLOKADOM

Zabezpieczenie przed blokadami papieru.



Podświetlona ikona Zapobieganie blokadom (JAM BLOCKER) oznacza, że liczba arkuszy papieru przekracza zdolność niszczarki do przesuwu papieru przez mechanizm



Zmniejsz liczbę arkuszy papieru poniżej maksimum i ponownie włóż papier do szczeliny papieru

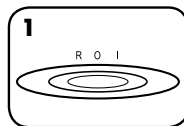
PODSTAWY KONSERWACJI

OLEJENIE NISZCZARKI

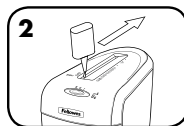


Ostrza tnące na śliski wymagają smarowania do osiągnięcia optymalnych parametrów pracy. Jeżeli nie są smarowane, maszyna może przyjmować mniejszą liczbę kartek, pracować głośno podczas niszczenia, a po pewnym czasie przestać działać. Aby uniknąć takich usterek, zalecamy smarowanie niszczarki przy każdym opróżnianiu kosza na śliski.

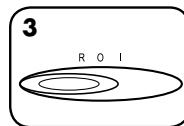
WYKONAĆ PONIŻSZĄ PROCEDURĘ NAKŁADANIA OLEJU I POWTÓRZYĆ DWUKROTNIE



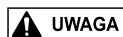
Ustawić włącznik w położeniu Wyłączenie (0)



* Nanieść olej na noże widoczne w szczelinie wejściowej



Ustawić włącznik w położeniu Cofanie (R) na 2-3 sekundy



UWAGA

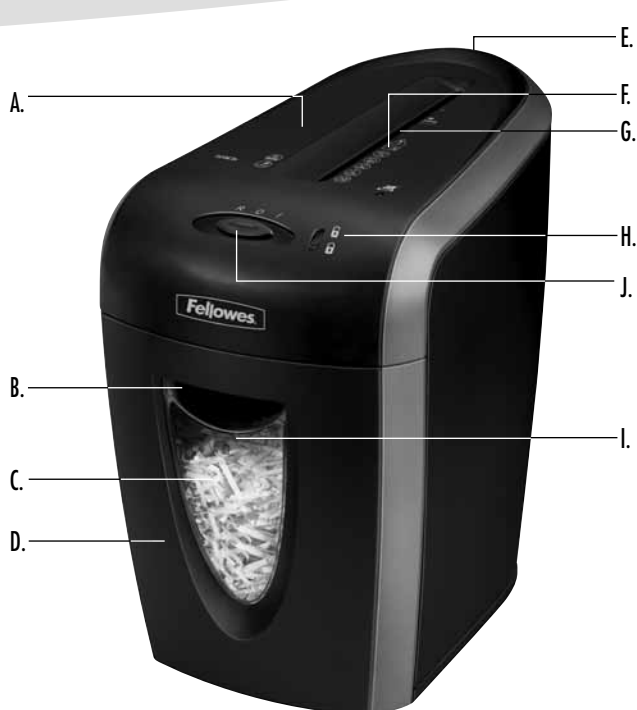
*Stosować tylko olej roślinny w pojemniku z długą końcówką (nie w aerozolu) np. Fellowes 35250



GWARANCJA OGRANICZONA

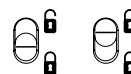
Gwarancja ograniczona: Firma Fellowes, Inc. („Fellowes”) gwarantuje, że części niszczarki pozbawione są wad materiałowych i wykonawczych oraz zapewni usługi wsparcia technicznego i serwisowe przez 2 lata od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Firma Fellowes gwarantuje, że ostrza tnące niszczarki nie wykażą wad materiałowych i wykonawczych przez 5 lat od dnia zakupu przez pierwszego użytkownika. Jeżeli w okresie gwarancji jakkolwiek część urządzenia okaże się uszkodzona, użytkownikowi przysługuje wyłącznie prawo naprawy lub wymiany uszkodzonej części na koszt i zgodnie z decyzją firmy Fellowes. Gwarancja nie obejmuje przypadków niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej konserwacji, stosowania produktu niezgodnie ze standardami eksploatacji, korzystania z niszczarki przy nieprawidłowym zasilaniu (o parametrach innych niż podane na etykiecie) lub nieautoryzowanej naprawy. Firma Fellowes zastrzega sobie prawo do obciążenia użytkowników wszelkimi dodatkowymi

kosztami poniesionymi przez firmę w celu dostarczenia części lub usług poza krajem, w którym niszczarka została pierwotnie sprzedana przez autoryzowanego sprzedawcę. WSZELKIE DOROZUMIANE GWARANCJE, ŁĄCZNIE Z GWARANCJĄ ZDATNOŚCI HANDLOWEJ I ZDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO UŻYTKU SĄ NINIEJSZYM OGRANICZONE W CZASIE DO PODANEGO POWYŻEJ OKRESU TRWANIA ODPOWIEDNIEJ GWARANCJI. W żadnym razie firma Fellowes nie będzie ponosiła odpowiedzialności za szkody wtórne ani uboczne powiązane z urządzeniem. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi konkretne prawa. Czas trwania i warunki niniejszej gwarancji obowiązują na całym świecie, z wyjątkiem sytuacji, gdy lokalne przepisy nakładają inne ograniczenia lub warunki. W razie dalszych pytań lub konieczności wezwania serwisu prosimy o kontakt z nami lub dostawcą urządzenia.



ПОЯСНЕНИЯ

- | | | |
|------------------------------|---|--------------------------------|
| A. Режущий блок уничтожителя | E. Выключатель источника питания | I. Линия заполнения контейнера |
| B. Ручка | F. См. инструкции по технике безопасности | J. Переключатель управления |
| C. Люк | G. Загрузочный проем для бумаги/карт | R 1. Реверс |
| D. Выдвижной контейнер | H. Предохранительный замок | O 2. ВЫКЛ. |
| | | I 3. Авто-вкл |



ВОЗМОЖНОСТИ

Измельчает: бумагу, кредитные карты и скобы для степлера

Не измельчает: бесконечные формуляры, клейкие этикетки, прозрачные пленки, газеты, CD/DVD-диски, картон, канцелярские скрепки, слоистые материалы, папки для бумаги, рентгеновские снимки или не указанные выше виды пластика.

Размер фрагментов бумаги:

Поперечная резка 3,9 мм x 50 мм

Максимум:

Листов за проход 9*

Карт за проход 1*

Ширина бумаги 229 мм

*Бумага A4 (70 г) при 220–240 В, 50 Гц, 1,4 А; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения питания от номинального значения могут снизить производительность.

Рекомендуемая дневная нагрузка: 150 листов; 10 кредитных карт.  9 листов за проход.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ УСТРОЙСТВА



Jam Blocker (система

предотвращения зааторов)

Предотвращает зазор прежде чем он возникнет

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!



- Не подпускайте детей и животных к измельчителю. Не подносите руки близко к загрузочному проему. Если измельчитель не используется, отключайте его от сети или устанавливайте переключатель в положение Выкл.



- Не допускайте случайного попадания посторонних предметов – перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. – в загрузочные проемы измельчителя. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим Реверс (R), чтобы извлечь предмет.



- Не используйте аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или другие легковоспламеняющиеся вещества около измельчителя. Не направляйте на измельчитель сжатый воздух.



- Не используйте измельчитель, если он поврежден или неисправен. Не разбирайте измельчитель. Не устанавливайте около источников тепла, воды или над ними.



- Требования по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту изложены в руководстве по эксплуатации. Перед эксплуатацией измельчителей необходимо полностью прочесть руководство по эксплуатации.

- Измельчитель оснащен выключателем источника питания (E). Чтобы можно было пользоваться измельчителем, этот выключатель должен находиться в положении ВКЛ. (I). В случае возникновения чрезвычайной ситуации установите выключатель в положение ВЫКЛ. (O). Это приведет к немедленной остановке измельчителя.
- Не касайтесь открытых ножей под режущим блоком.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в загрузочный проем.
- Измельчитель должен быть подключен к настенной сетевой розетке, напряжение и сила тока в которой соответствуют указанным на маркировке. Сетевая розетка должна быть установлена в легкодоступном месте рядом с устройством. Запрещается подключать данное устройство к сети через преобразователи энергии, трансформаторы или удлинители.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ — ЗАПРЕЩАЕТСЯ измельчать поздравительные открытки со звуковыми микросхемами или батарейками.
- Для использования только в помещениях.

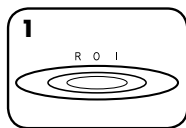
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ



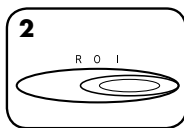
Время непрерывной работы:
не более 5 минут

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: после каждого прохода измельчитель работает некоторое время вхолостую для очистки загрузочного проема. После непрерывной работы более 5 минут иницируется 20-минутный период охлаждения.

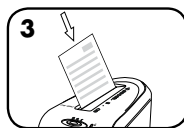
БУМАГА



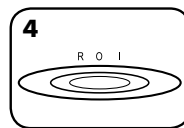
Установите переключатель в положение Выкл. (0) и включите уничтожитель в сеть



Установите режим Авто-вкл. (I)

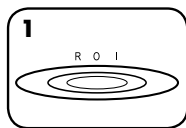


Загрузите бумагу в загрузочный проем и отпустите

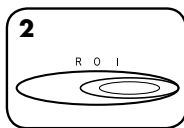


Установите переключатель в положение Выкл. (0)

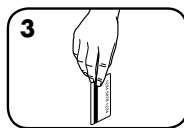
КАРТЫ



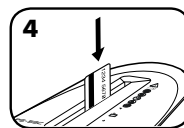
Установите переключатель в положение Выкл. (0) и включите уничтожитель в сеть



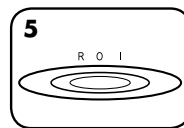
Установите режим Авто-вкл. (I)



Держите карту за край



Вставьте в центр загрузочного проема и отпустите



Установите переключатель в положение Выкл. (0)



РАБОТА СИСТЕМЫ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЗАТОРОВ

Предотвращает затор прежде чем он возникнет.



Если горит значок Jam Blocker (JAM BLOCKER), значит в измельчитель вставлено слишком много бумаги.



Уменьшите количество бумаги до допустимого количества и снова загрузите её в загрузочный проем

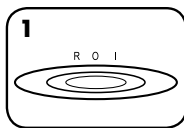
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ УСТРОЙСТВА

СМАЗКА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

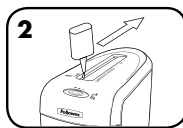


Для наиболее качественной работы любого измельчителя, режущего бумагу на конфетти, необходима смазка. Если масло в системе отсутствует, производительность устройства падает, оно издает резкий шум при работе и в конце концов может прекратить работать. Во избежание таких проблем мы рекомендуем вам смазывать устройство каждый раз, когда вы освобождаете контейнер для отходов.

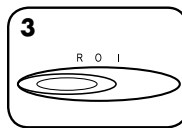
ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ СМАЗКИ И ПОВТОРИТЕ ИХ ДВАЖДЫ



Установите переключатель в положение Выкл. (0)



* Нанесите масло вдоль загрузочного проема



Включите режим Реверса (R) на 2-3 секунды



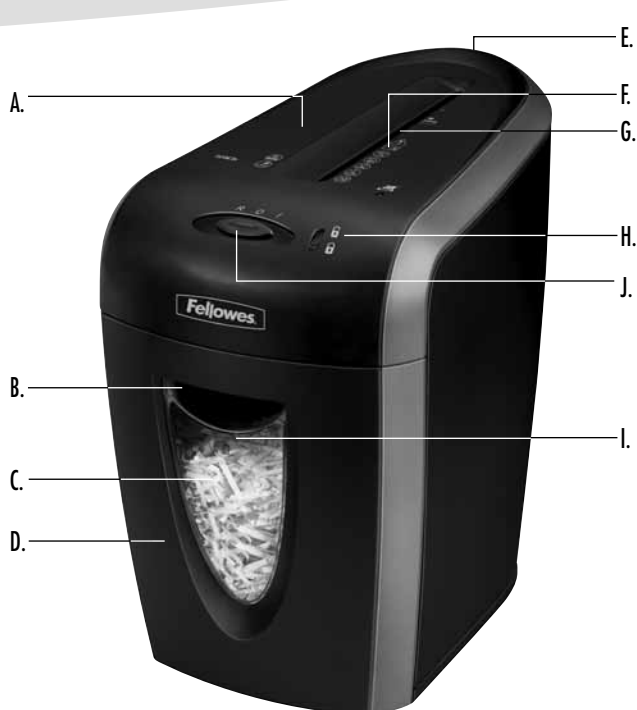
ВНИМАНИЕ *Используйте только неаэрозольное растительное масло в масленке с длинным носиком, например Fellowes 35250



ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА УСТРОЙСТВО

Ограниченная гарантия. Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов деталей устройства и предоставляет обслуживание и техническую поддержку на протяжении 2 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Компания Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов режущих ножей устройства на протяжении 5 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали, который будет производиться по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения, несоблюдения эксплуатационных норм, эксплуатации измельчителя при ненадлежащих параметрах электропитания (отличных от указанных на этикетке), а также несанкционированного ремонта. Компания Fellowes оставляет за собой право взыскивать с покупателей любые

дополнительные расходы, понесенные ею в связи с предоставлением запчастей или услуг за пределами страны первоначальной продажи измельчителя авторизованным дилером компании. НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ. Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к обслуживающему вас дилеру.



ΠΛΗΚΤΡΟ

- | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|---|
| A. Κεφαλή καταστροφέα εγγράφων | E. Διακόπτης αποσύνδεσης ρεύματος | I. Γραμμή γεμάτου δοχείου |
| B. Χειρολαβή | F. Δείτε τις οδηγίες ασφαλείας | J. Διακόπτης ελέγχου |
| C. Παράθυρο | G. Είσοδος για χαρτί/κάρτες | R 1. Αναστροφή |
| D. Αφαιρούμενο δοχείο | H. Κλείδωμα ασφαλείας | O 2. ΚΛΕΙΣΤΟ |
| | | I 3. Διακόπτης Αυτόματο-Ανοικτό (Auto-On) |



ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ

Καταστρέφει: Χαρτί, πιστωτικές κάρτες και συρραπτήρες

Δεν καταστρέφει: Έντυπα μεγάλου μήκους, αυτοκόλλητες ετικέτες, διαφάνειες, εφημερίδες, CD/DVD, χαρτόνια, συνδεδεμένες χαρτί, πλαστικοποιημένα έντυπα, φακέλους εγγράφων, ακτινογραφίες ή πλαστικά εκτός από αυτά που αναφέρονται παραπάνω

Μέγεθος χαρτιού:

Εγκάρσια κοπή 3,9 mm x 50 mm

Μέγιστη δυνατότητα:

Φύλλα ανά πέρασμα 9*
κάρτες ανά πέρασμα 1*
Πλάτος χαρτιού 229 mm

*A4 (70g), χαρτί σε τάση 220-240 V, 50 Hz, 1,4 Amps. Βαρύτερο χαρτί, υγρασία ή τάση διαφορετική από την καθορισμένη μπορούν να μειώσουν τις δυνατότητες κοπής. Συνιστώμενη καθημερινή χρήση: 150 φύλλα; 10 πιστωτικές κάρτες. 9 φύλλα ανά πέρασμα.

ΠΡΟΗΓΜΕΝΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



Jam Blocker

Αποτρέπει τις εμπλοκές πριν παρουσιαστούν

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ — Διαβάστε πριν από τη χρήση!



- Διατηρείτε τον καταστροφέα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα. Διατηρείτε τα χέρια σας μακριά από την είσοδο χαρτιού. Να απενεργοποιείτε πάντα τον καταστροφέα ή να τον αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τον χρησιμοποιείτε.



- Διατηρείτε ξένα αντικείμενα - γάντια, κοσμήματα, ρούχα, μαλλιά, κλπ - μακριά από οποιαδήποτε ανοίγματα του καταστροφέα εγγράφων. Εάν κάποιο αντικείμενο εισέλθει στο επάνω άνοιγμα, θέστε τον διακόπτη στη θέση αναστροφής (R) για να βγει το αντικείμενο.



- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αεροζόλ, λιπαντικά προϊόντα με βάση το πετρέλαιο ή άλλα εύφλεκτα προϊόντα στον καταστροφέα ή κοντά σε αυτόν. Μη χρησιμοποιείτε στον καταστροφέα πεπιεσμένο αέρα σε δοχείο.



- Μη χρησιμοποιείτε τον καταστροφέα αν έχει πάθει ζημιά ή αν είναι ελαττωματικός. Μην αποσυναρμολογείτε τον καταστροφέα. Μην τοποθετείτε τον καταστροφέα κοντά ή πάνω από πηγή θερμότητας ή νερού.



- Οι απαιτήσεις λειτουργίας, συντήρησης και επισκευών καλύπτονται στο εγχειρίδιο οδηγιών. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο οδηγιών πριν το χειρισμό του καταστροφέα.

- Αυτός ο καταστροφέας διαθέτει διακόπτη αποσύνδεσης ρεύματος (H), ο οποίος πρέπει να είναι στην θέση ON (I) για να λειτουργεί ο καταστροφέας. Σε περίπτωση ανάγκης, γυρίστε τον διακόπτη στην θέση ΚΛΕΙΣΤΟ (O). Με αυτήν την ενέργεια διακόπεται αμέσως η λειτουργία του καταστροφέα.
- Αποφύγετε την επαφή με τις εκτεθειμένες λεπίδες κοπής κάτω από την κεφαλή του καταστροφέα.
- Μην βάζετε άλλα αντικείμενα στην είσοδο χαρτιού.
- Ο καταστροφέας πρέπει να συνδέεται σε μια πρίζα του τοίχου ή σε υποδοχή που παρέχει την τάση και ένταση ρεύματος που καθορίζονται στην πινακίδα. Η πρίζα ή υποδοχή πρέπει να είναι εγκατεστημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μετατροπείς ηλεκτρικής τάσης, μετασχηματιστές ή καλώδια επέκτασης με αυτό το προϊόν.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΦΩΤΙΑΣ - ΜΗΝ καταστρέψετε ευχετήριες κάρτες με ηλεκτρονικά κυκλώματα ήχου ή μπαταρίες
- Μόνο για εσωτερική χρήση.

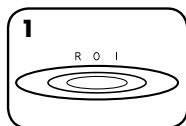
ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ



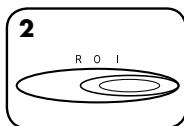
Συνεχής λειτουργία:
5 λεπτά κατά το μέγιστο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο καταστροφέας λειτουργεί για σύντομο διάστημα μετά από κάθε πέρασμα για να καθαριστεί η είσοδος. Η συνεχιζόμενη λειτουργία για περισσότερα από 5 λεπτά θα ενεργοποιήσει μια περίοδο ψύξης 20 λεπτών.

ΓΙΑ ΧΑΡΤΙ



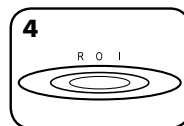
Πιέστε το κουμπί Κλειστό (0) και συνδέστε στην πρίζα



Πιέστε το κουμπί Αυτόματο - Άνοικτο (I)

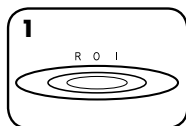


Βάλτε το χαρτί στην είσοδο και αφήστε το

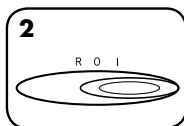


Πιέστε το κουμπί Κλειστό (0)

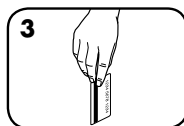
ΓΙΑ ΚΑΡΤΕΣ



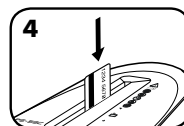
Πιέστε το κουμπί Κλειστό (0) και συνδέστε στην πρίζα



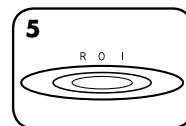
Πιέστε το κουμπί Αυτόματο - Άνοικτο (I)



Κρατήστε την κάρτα από την άκρη



Βάλτε την κάρτα στο κέντρο της εισόδου και αφήστε την

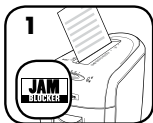


Πιέστε το κουμπί Κλειστό (0)



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΑΠΟ ΕΜΠΛΟΚΕΣ (JAM BLOCKER)

Αποτρέπει τις εμπλοκές πριν παρουσιαστούν.



Εάν ανάβει το εικονίδιο του Jam Blocker (JAM), τότε υπάρχει υπερβολική ποσότητα χαρτιού στον καταστροφέα



Μειώστε την ποσότητα χαρτιού σε αποδεκτό επίπεδο και τροφοδοτήστε πάλι χαρτί στην είσοδο χαρτιού

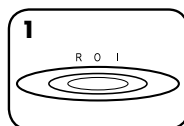
ΒΑΣΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

ΛΙΠΑΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑ



Όλες οι κεφαλές εγκάρσιας κοπής του καταστροφέα χρειάζονται λάδι για κορυφαία απόδοση. Σε περίπτωση έλλειψης λαδιού, το μηχάνημα ενδέχεται να εμφανίσει μειωμένη απόδοση φύλλων, ενοχλητικό θόρυβο κατά την καταστροφή και, τελικά, να σταματήσει να λειτουργεί. Για την αποφυγή αυτών των προβλημάτων, σας συνιστούμε να λιπαίνετε τον καταστροφέα κάθε φορά που αδειάζετε τον κάδο απορριμμάτων.

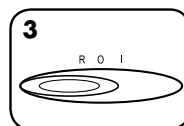
ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΛΙΠΑΝΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΑΝΑΛΑΒΕΤΕ ΔΥΟ ΦΟΡΕΣ



Πιέστε το κουμπί Κλειστό (0)



* Επαλείψτε λιπαντικό στην είσοδο



Πιέστε το κουμπί Αναστροφής (R) για 2-3 δευτερόλεπτα



ΠΡΟΣΟΧΗ *Να χρησιμοποιείτε μόνο λιπαντικό φυτικής βάσης, όχι σε μορφή αεροζόλ, σε δοχείο με μακρύ ακροφύσιο, όπως το Fellowes 35250



ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ

Περιορισμένη εγγύηση: Η εταιρία Fellowes, Inc. (στο εξής "Fellowes") εγγυάται ότι το μηχάνημα δεν έχει ελαττώματα σε υλικά και εργασία και παρέχει συντήρηση και υποστήριξη για 2 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Η εταιρία Fellowes εγγυάται ότι οι λεπίδες κοπής του μηχανήματος δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα σε υλικά και εργασία για 5 έτη από την ημερομηνία αγοράς από τον αρχικό αγοραστή. Εάν παρουσιαστεί ελάττωμα σε οποιοδήποτε εξάρτημα κατά την περίοδο εγγύησης, η μόνη και αποκλειστική σας αποκατάσταση θα είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση, κατά την επιλογή και με έξοδα της Fellowes, του ελαττωματικού εξαρτήματος. Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει σε περιπτώσεις κακομεταχείρισης, λανθασμένου χειρισμού, παράλειψης συμμόρφωσης με τα πρότυπα χρήσης του προϊόντος, λειτουργίας του καταστροφέα χαρτιού με τη χρήση ακατάλληλης τροφοδοσίας (άλλης από αυτήν που αναγράφεται στην ετικέτα) ή μη εξουσιοδοτημένης επισκευής. Η Fellowes διατηρεί το δικαίωμα να χρεώσει τους καταναλωτές για κάθε επιπρόσθετα έξοδα που προκύπτουν για την Fellowes για την παροχή ανταλλακτικών ή υπηρεσιών εκτός της χώρας στην

οποία πωλήθηκε αρχικά ο καταστροφέας χαρτιού από εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή. ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΕΤΑΙ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΣΕ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΙΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΑΛΟΓΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ. Η εταιρία Fellowes δεν θα είναι σε καμία περίπτωση υπεύθυνη για οποιοδήποτε συνεπαγόμενο ή συμπτωματικές ζημιές αποδοτέες σ' αυτό το προϊόν. Αυτή η εγγύηση σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Η διάρκεια, οι όροι και οι προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης ισχύουν σε παγκόσμιο επίπεδο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες μπορεί να απαιτούνται από την τοπική νομοθεσία συγκεκριμένοι περιορισμοί, ή ειδικές απαγορεύσεις ή προϋποθέσεις. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ή για να λάβετε συντήρηση / επιδιόρθωση με βάση αυτή την εγγύηση, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε μαζί μας ή με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.



ANAHTAR

- | | | |
|------------------------|---------------------------------|-----------------------|
| A. Öğütücü başlığı | E. Güç kesme anahtarı | I. Hazne dolu çizgisi |
| B. Kulp | F. Güvenlik talimatlarına bakın | J. Kumanda anahtarı |
| C. Pencere | G. Kağıt/Kart girişi | R 1. Geri |
| D. Çıkarılabilir hazne | H. Emniyet kilidi | O 2. KAPALI |
| | | I 3. Otomatik-Açık |



KAPASİTESİ

İmha edebildikleri: Kağıt, kredi kartları ve zımba telleri

İmha edemedikleri: Sürekli formlar, yapışkan etiketler, tepegöz asetatları, gazete, CD/DVD'ler, karton, atışlar, laminatlar, dosyalar, röntgen filmleri ya da yukarıda belirtilenlerin dışındaki plastik materyaller

İmha edilmiş kağıt boyutları:

Çapraz Kesim 3,9 mm x 50 mm

Maksimum:

Geçiş başına sayfa sayısı 9*
Geçiş başına kart sayısı 1*
Kağıt genişliği 229 mm
*220-240 V, 50 Hz, 1,4 Amp ile A4 (70g) kağıt; daha ağır kağıt, nem ya da belirtilen voltajdan başkasının kullanılması halinde kapasite düşebilir. Tavsiye edilen günlük kullanım oranları: 150 yaprak; 10 kredi kartı. Geçiş başına 9 sayfa.

ÜRÜNÜN İLERİ ÖZELLİKLERİ



Sıkışma Önleyici

Sıkışmaları başlamadan önler

⚠ UYARI: ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI — Kullanmadan Önce Okuyun!



- Çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun. Ellerinizi kağıt girişinden uzak tutun. Kullanılmadığı zaman daima kapatın ya da fişi prizden çekin.



- Eldiven, mücevherat, giysi, saç vs. gibi yabancı cisimleri öğütücü girişlerinden uzak tutun. Cisim üst girişten girerse, cihazı Geri (R) konuma getirip cismi çıkartın.



- Öğütücünün üzerinde ya da yakınlarında hiçbir zaman aerosol, petrol tabanlı ya da başka yanabilir ürünler kullanmayın. Metal kutular içindeki basınçlı hava püskürtücülerini öğütücü üzerinde kullanmayın.



- Hasarlı ya da kusurlu ise kullanmayın. Öğütücüyü sökmeyin. Isı ya da su kaynağının üzerine ya da yakınlarına yerleştirmeyin.



- Çalıştırma, bakım ve servis gereksinimleri talimat kılavuzundadır. Makineyi çalıştırmadan önce talimat kılavuzunun tamamını okuyun.

- Bu makinede, öğütücünün çalışması için AÇIK (I) konuma getirilmesi gereken bir Güç Kesme Anahtarı (E) vardır. Acil bir durumda, anahtarı KAPALI (O) konuma götürün. Bu işlem, makineyi derhal durdurur.
- Öğütücü başlığının altında açıkta bulunan bıçaklarla temastan sakının.
- Kağıt girişine yabancı maddeler yerleştirmeyin.
- Öğütücü, etikette belirtilen voltaj ve amperaja uygun bir elektrik prizine takılmalıdır. Priz, ekipmana yakın ve kolayca erişilebilir olmalıdır. Bu ürünle birlikte enerji dönüştürücüleri, transformatörler veya uzatma kordonları kullanılmamalıdır.
- YANGIN TEHLİKESİ – Ses çipi veya pil içeren tebrik kartlarını ÖĞÜTMİYİN.
- Sadece iç mekanlarda kullanım içindir.

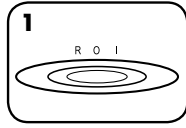
TEMEL ÖĞÜTME İŞLEMİ



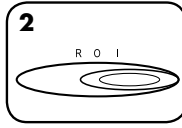
Sürekli çalışma:
Maksimum 5 dakika

NOT: Girişi temizlemek için, her geçişten sonra öğütücü kısa bir süre daha çalışır. Ünitenin 5 dakikadan uzun süreyle sürekli çalıştırılması, 20 dakikalık soğuma dönemini başlatır.

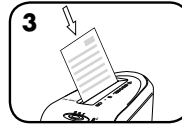
KAĞIT



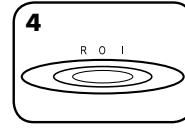
Kapalı (O) konuma getirip, fişi takın



Otomatik-Açık (I) konuma getirin

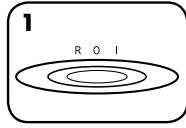


Kağıt girişine yerleştirip, serbest bırakın

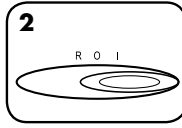


Kapalı (O) konuma getirin

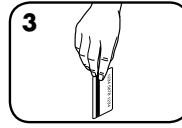
KREDİ KARTI



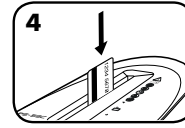
Kapalı (O) konuma getirip, fişi takın



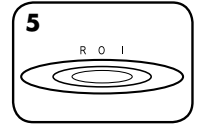
Otomatik-Açık (I) konuma getirin



Kredi kartını kenarından tutun



Girişin merkezine yerleştirip, serbest bırakın

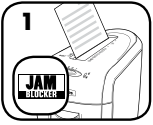


Kapalı (O) konuma getirin



SIKIŞMA ÖNLEYİCİ SİSTEMİN ÇALIŞMASI

Sıkışmaları başlamadan önler.



Eğer Sıkışma Önleyici simgesi (JAM!) yanarsa makinenin öğütebileceğinden daha fazla kağıt vardır



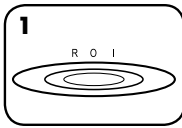
Kağıt miktarını kabul edilebilir bir seviyeye indirip, tekrar kağıt girişine verin

ÜRÜNÜN TEMEL BAKIMI

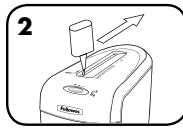
ÖĞÜTÜCÜNÜN YAĞLANMASI

Tüm çapraz kesim öğütme makinelerinin, en iyi performans için yağlanması gerekir. Makine, yağlanmadığı takdirde sayfa kapasitesi azalabilir, öğütürken aşırı ses çıkarabilir ve sonunda tamamen durabilir. Bu sorunlardan kaçınmak için, çöp haznesini her boşalttığınızda makinenizi yağlamanız önerilir.

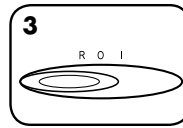
AŞAĞIDAKİ YAĞLAMA PROSEDÜRÜNÜ İZLEYİP, İKİ KERE TEKRARLAYIN



Kapalı (O) konuma getirin



* Giriş ağız boyunca yağ uygulayın



2-3 saniye süreyle Geri (R) konuma getirin



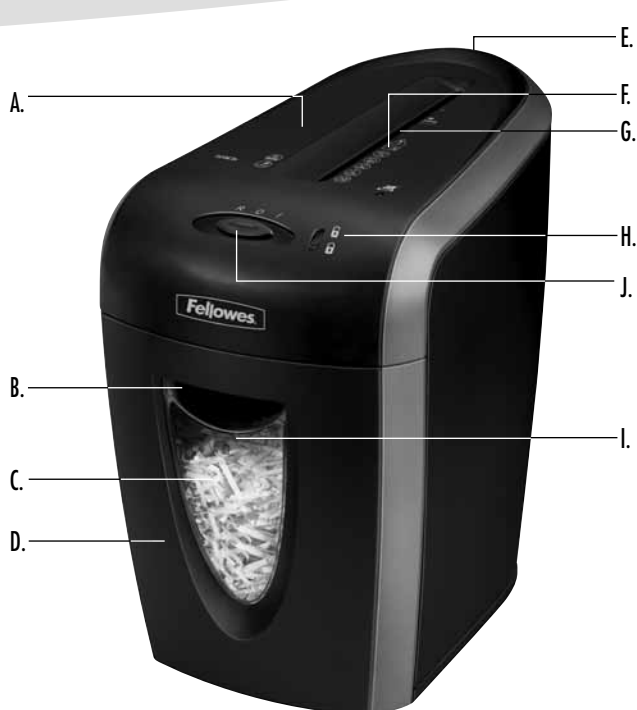
*Sadece, Fellowes 35250 gibi uzun ağızlıkları kutularda gelen, aerosol olmayan bitkisel yağ kullanın



ÜRÜNÜN SINIRLI GARANTİSİ

Sınırlı Garanti: Fellowes, Inc. ("Fellowes"), makinenin parçalarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti ederek servis ve destek sağlar. Fellowes, makinenin bıçaklarının, ilk tüketici tarafından satın alınma tarihinden itibaren 5 yıl süreyle malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder. Eğer garanti dönemi içinde herhangi bir parça kusurlu bulunursa, tek ve özel tazminatınız, seçme hakkı ve masrafları Fellowes'a ait olmak üzere, söz konusu parçanın onanması veya değiştirilmesidir. Bu garanti; kötü kullanım, yanlış kullanım, ürün kullanım standartlarına uyulmaması, makinenin yanlış (etiketinde belirtilen dışında) güç kaynağı ile çalıştırılması veya yetkisiz kişilerce tamir edilmesi durumlarında uygulanmaz. Fellowes'un, makinenin

yetkili bir satıcı tarafından ilk olarak satıldığı ülkenin dışında parça veya servis sağlamak için maruz kaldığı ek masrafları tüketicilere borç kaydetme hakkı saklıdır. SATILABİLİRLİK VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE, HER TÜRLÜ ZİMNİ GARANTİLERİN SÜRESİ, YUKARIDA BEYAN EDİLEN İLGİLİ GARANTİ DÖNEMİ İLE SINIRLIDIR. Fellowes, bu ürünün kullanılmasına bağlı olarak ya da kullanılması sonucunda oluşan zararlardan hiçbir şekilde sorumlu değildir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir. Bu garantinin süresi ve şartları, yerel yasalardan gerektirebileceği sınırlamalar, kısıtlamalar veya şartlar haricinde tüm dünya genelinde geçerlidir. Daha fazla ayrıntı ya da bu garanti altında servis almak için bizimle ya da bayiinizle irtibat kurun.



TLAČÍTKO

- | | | |
|------------------------------|----------------------------|------------------------|
| A. Hlava skartovacího stroje | E. Vypněte vypínač | I. Linka plné nádoby |
| B. Držadlo | F. Viz bezpečnostní pokyny | J. Řídicí spínač |
| C. Okno | G. Vstup pro papír/karty | R 1. Změnit směr |
| D. Výtažná nádoba | H. Bezpečnostní zámek | O 2. VYPNUTO |
| | | I 3. Automatický start |



TECHNICKÉ ÚDAJE

Skartuje: papír, platební karty a kancelářské svorky

Nepoužívejte pro: samolepící štítky, průsvitné fólie, noviny, CD a DVD disky, karton, sponky na papír, laminátové materiály, desky na papír, rentgenové snímky nebo plastické materiály kromě výše uvedených materiálů

Velikost skartovaného papíru:

příčný řez 3,9 mm x 50 mm

Maximum:

Listů na průchod 9*

Karet na průchod 1*

Šířka papíru 229 mm

*Papír o gramáži 70 g a formátu A4 (229 mm), při 220 - 240 V, 50 Hz, 1,4 A; těžší papír, vlhkost nebo jiné než nominální napětí může snížit kapacitu. Doporučená kapacita denního využití: 150 listů; 10 karet. 9 listů na průchod.

POKROČILÉ FUNKCE VÝROBKU



Blokátor vzpříčení

Zabrání uviznutí dřívě, než k nim dojde

⚠ UPOZORNĚNÍ: DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY — Přečtěte si je před použitím!



- Udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nevkládejte ruce do vstupu pro papír. Nepoužívejte-li zařízení, vždy je vypněte nebo je odpojte od sítě.



- Chraňte otvory zařízení před vstupem cizích předmětů – rukavic, bižuterie, oděvu, vlasů atd. Pokud se nějaký předmět dostane do horního otvoru, přepněte na Zpětný chod (R) k uvolnění předmětu.



- Nepoužívejte aerosoly, ropné či jiné hořlavé materiály na zařízení nebo v jeho blízkosti. Nepoužívejte na skartovací plechovkový vzduch.



- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozeno nebo je vadné. Nerozebírejte skartovačku. Zařízení neumisťujte blízko zdroje tepla nebo vody.



- Požadavky na provoz, údržbu a servis naleznete v příručce k použití. Dříve, než začnete skartovací stroje používat, přečtěte si prosím celou příručku k použití.

- Tato skartovačka má hlavní vypínač (H), který musí být v poloze ZAPNUTO (I), aby byla skartovačka v provozu. V případě nouze přepněte tento vypínač do polohy VYPNUTO (O). Tím se skartovač okamžitě zastaví.
- Nedotýkejte se obnažených ostří pod hlavou skartovacího stroje.
- Do otvoru pro papír nevkládejte cizí předměty.
- Skartovací stroj musí být zapojen do zásuvky s napětím a proudem určeným na typovém štítku. Zásuvka musí být nainstalována poblíž zařízení a musí být snadno přístupná. S tímto výrobkem nepoužívejte konvertory energie, transformátory ani prodlužovací šňůry.
- NEBEZPEČÍ POŽÁRU – NEPOUŽÍVEJTE ke skartaci pozdravných kartiček se zvukovým chipem nebo bateriemi.
- Určeno k použití pouze v interiéru.

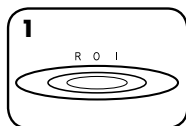
ZÁKLADNÍ FUNKCE SKARTOVAČKY



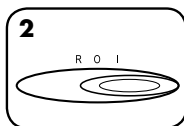
Nepřetržitý provoz:
maximálně 5 minut

POZNÁMKA: Po každém průchodu pokračuje zařízení krátce v provozu až do úplného uvolnění otvoru. V případě nepřetržitého provozu trvajících déle než 5 minut zahájí zařízení automaticky přestávku v délce 20 minut umožňující jeho ochlazení.

PAPÍR



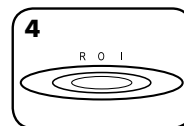
Nastavte na Vypnuto (0) a připojte k síti



Nastavte na Automatický start (I)

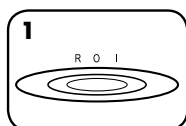


Zaveďte do otvoru pro papír a pusťte

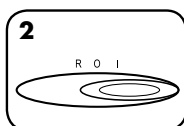


Nastavte na Vypnuto (0)

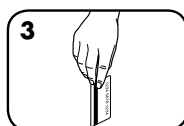
KARTA



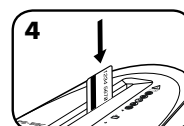
Nastavte na Vypnuto (0) a připojte k síti



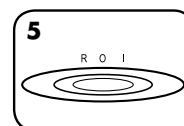
Nastavte na Automatický start (I)



Držte kartu za okraj



Zaveďte do středu otvoru a pusťte



Nastavte na Vypnuto (0)



FUNKCE SYSTÉMU BLOKÁTORU VZPŘÍČENÍ

Zabrání uvíznutí dřívě, než k nim dojde.



Pokud se rozsvítí ikona Vyměte papír (JAM), je ve skartovačce příliš velké množství papíru, který skartovačka nedokáže zvládnout



Snižte množství papíru na přijatelný počet a znovu listy zaveďte do otvoru pro papír

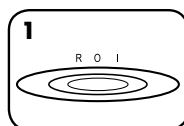
ZÁKLADNÍ ÚDRŽBA PRODUKTU

MAZÁNÍ SKARTOVAČKY OLEJEM

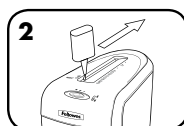


Pro nejvyšší výkon vyžadují všechny příčné řezací ostří olej. Pokud není namazána, může skartovačka projevovat sníženou kapacitu drcených listů, dotěrný hluk při skartování a nakonec se může i zastavit. Abyste se těchto problémů vyvarovali, doporučujeme skartovačku namazat olejem při každém vyprázdnění nádoby na odpad.

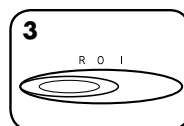
ŘÍDE SE NÍŽE UVEDENÝMI POKYNY PRO MAZÁNÍ A CELÝ POSTUP PŘEVEDETE DVAKRÁT



Nastavte na Vypnuto (0)



* Na vstupní otvor naneste olej



Nastavte na Zpětný chod (R) na 2 - 3 vteřiny



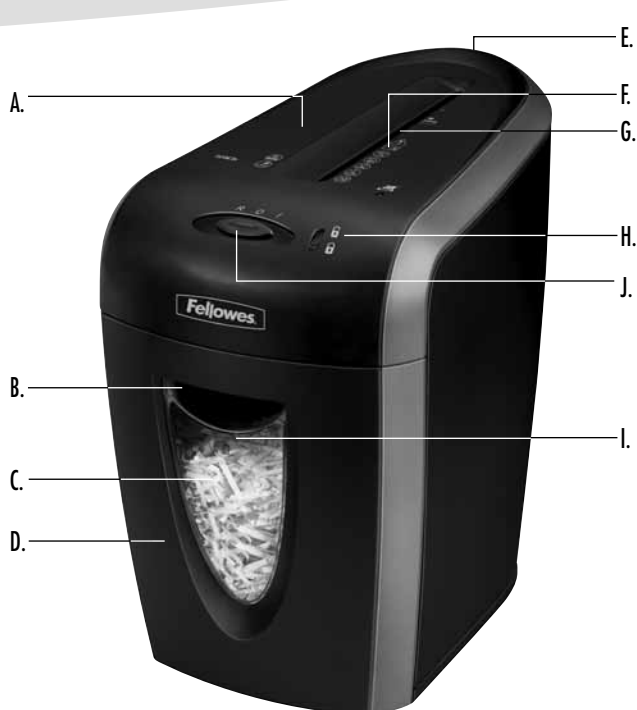
* Používejte pouze rostlinný olej (ne aerosolový) v nádobce s dlouhou tryskou, např. Fellowes 35250



OMEZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že součástky stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 2 let od data nákupu původním spotřebitelem a na stejnou dobu poskytne servis a technickou podporu. OMEZENÁ ZÁRUKA Společnost Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, že řezací ostří stroje budou prosta všech vad materiálu a provedení po dobu 5 let od data nákupu původním spotřebitelem. Pokud se v průběhu záruční doby kterákoli část ukáže jako vadná, vaše jediná a vylučná forma nápravy bude oprava nebo výměna vadné části podle volby a na náklady společnosti Fellowes. Tato záruka neplatí pro případy zneužití, chybného používání, nedodržení norem používání výrobku, provoz skartovacího stroje s nesprávnou dodávkou energie (jinou než je uvedena na štítku) ani na neautorizovanou opravu. Společnost Fellowes si vyhrazuje právo účtovat spotřebitelům eventuelní dodatečné náklady

společnosti Fellowes spojené s poskytnutím součástek nebo služeb mimo zemi, v níž autorizovaný prodejce skartovací stroj původně prodal. JAKÁKOLI PŘEDPOKLÁDANÁ ZÁRUKA, VČETNÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI NEBO VYHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, JE TÍMTO ČASOVĚ OMEZENÁ NA VÝŠE UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. V žádném případě není společnost Fellowes zodpovědná za případné následné nebo náhodné škody přisuzované tomuto produktu. Tato záruka vám přiznává určená zákonná práva. Doba trvání, náležitosti a podmínky týkající se této záruky platí celosvětově, kromě případů, kde místní zákony ukládají odlišná omezení, výhrady nebo podmínky. Se žádostí o další podrobnosti nebo o servis v rámci této záruky se obraťte přímo na nás nebo na svého prodejce.



LEGENDA

A. Hlava skartovacieho stroja	E. Hlavný vypínač	I. Linka plnej nádoby
B. Držadlo	F. Pozri bezpečnostné pokyny.	J. Ovládací spínač
C. Okno	G. Vstup na papier alebo karty	R 1. Späť
D. Vytahovacia odpadová nádoba	H. Bezpečnostný zámok	O 2. VYPNUTÉ
		I 3. Automatický štart



MOŽNOSTI

Skartuje: papier, platobné karty a kancelárske spony na papier

Nepoužívajte na: samolepiace štítky, priesvitné fólie, noviny, kartón, veľké spony na papier, laminátové fólie, obaly na spisy, röntgenové snímky alebo plastické materiály okrem vyššie uvedených materiálov.

Veľkosť skartovaného papiera:

priečny rez 3,9 mm x 50 mm

Maximum:

Hárkov na podanie 9*

Kariet na podanie 1*

Šírka papiera 229 mm

*Papier veľkosti A4 (70 g) pri 220-240 V, 50 Hz, 1,4 A; ťažší papier, vlhkosť alebo iné než menovité napätie môžu znížiť kapacitu. Odporúčané denné zaťaženie: 150 hárkov; 10 kariet. 9 hárkov na jedno podanie.

ROZŠÍRENÉ VLASTNOSTI PRODUKTU



Blokovač zaseknutia

Blokuje zaseknutia skôr, ako sa vyskytnú

⚠ UPOZORNENIE: DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ IPOKYNY – čítajte pred použitím!



• Udržiavajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Nekladte ruky do vstupu pre papier. Ak zariadenie nepoužívate, vždy ho odpojte zo siete.



• Chráňte otvory zariadenia pred vniknutím cudzích predmetov - rukavíc, bižutérie, odevov, vlasov, viazaní a pod. Ak sa nejaký predmet dostane do horného otvoru, prepnite na spätný chod (R) na uvoľnenie predmetu.



• Nepoužívajte aerosóly, petrolejové mazivá ani iné horľavé materiály na mazanie zariadenia alebo v tesnej blízkosti skartovača. Na čistenie skartovača nepoužívajte stlačený vzduch.



• Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené alebo chybné. Skartovač nerozoberajte. Neumiestňujte skartovač vedľa zdroja tepla alebo vody ani nad neho.



• Požiadavky na prevádzku, údržbu a servis sú uvedené v návode na používanie. Pred prevádzkou skartovačov si prečítajte celý návod na používanie.

• Tento skartovač je vybavený hlavným vypínačom (H), ktorý musí byť v polohe ZAPNUTÉ (I), aby mohlo zariadenie fungovať. V prípade núdze prepnete vypínač do polohy VYPNUTÉ (O). Tým skartovač okamžite zastavíte.

• Nedotýkajte sa obnaženého ostria pod hlavou skartovača.

• Do vstupu pre papier nevkladajte iné predmety.

• Napájací kábel skartovača musíte zapojiť do zásuvky na stene alebo zásuvky s napätím a prúdom podľa označenia na štítku. Výstup alebo zásuvka sa musí nainštalovať v blízkosti zariadenia a musí byť k nim ľahký prístup. Spolu s týmto zariadením by sa nemali používať konvertory napájania, transformátory ani predlžovacie káble.

• NEBEZPEČENSTVO POŽIARU – NESKARTUJTE pohľadnice so zvukovými čipmi ani s batériami.

• Iba na použitie v interiéri.

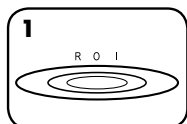
ZÁKLADNÁ FUNKCIA SKARTOVANIA



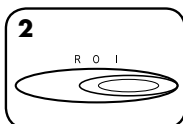
Priebežný chod:
maximálne 5 minút

POZNÁMKA: Po každom priechode papiera skartovač krátko pokračuje v prevádzke po úplné uvoľnenie vstupu. Priebežná prevádzka dlhšia ako 5 minút automaticky zahájí prestávku 20 minút z dôvodu chladenia.

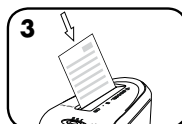
SKARTOVANIE PAPIERA



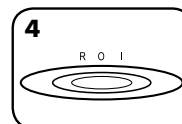
Skartátor vypnite (O) a pripojte do siete



Nastavte tlačidlo na Automatický štart (I)

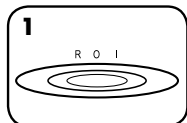


Papier vložte do vstupného otvoru na papier a pustite

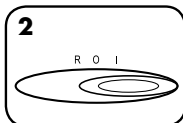


Nastavte tlačidlo na Vypnuté (O)

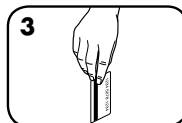
SKARTOVANIE KARIET



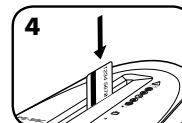
Skartátor vypnite (O) a pripojte do siete



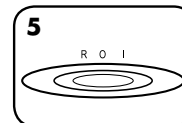
Nastavte tlačidlo na Automatický štart (I)



Držte kartu za okraj



Kartu zaveďte do stredu vstupného otvoru a pustite

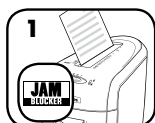


Nastavte tlačidlo na Vypnuté (O)



FUNKCIA SYSTÉMU BLOKOVANIA ZASEKNUTIA

Blokuje zaseknutia skôr, ako sa vyskytnú.



Ak svieti ikona Blokovač zaseknutia - (JAM BLOCKER), je v skartovači viac papiera, ako je možné naraz skartovať



Odoberte papier, aby ste mali jeho prijateľné množstvo a znovu ho založte do otvoru na papier

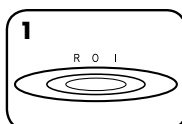
ZÁKLADNÁ ÚDRŽBA PRODUKTU

OLEJOVANIE SKARTOVAČA

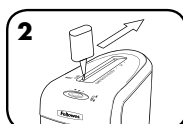


Všetky skartovače s priečnym rezom potrebujú pre maximálnu účinnosť olej. Ak zariadenie nie je naolejované, môže mať zmenšenú kapacitu, môže počas skartovania vydávať nepríjemný zvuk, prípadne môže úplne prestať fungovať. Aby ste sa vyhnuli týmto problémom, odporúčame, aby ste naolejovali skartovač zakaždým, keď vyprázdníte nádobu.

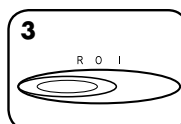
RIADTE SA NASLEDUJÚCIMI POKYMI A CELÚ OPERÁCIU VYKONAJTE DVAKRÁT



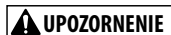
Nastavte tlačidlo na Vypnuté (O)



* Na vstupný otvor naneste olej.



Nastavte tlačidlo na Spätný chod (R) na 2–3 sekundy



UPOZORNENIE

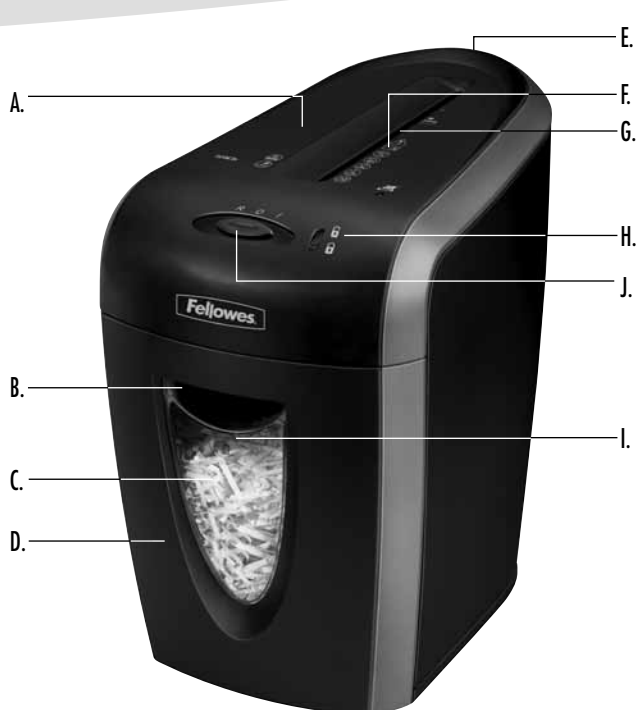
* Používajte iba rastlinný olej v neaerosólovom balení v nádobke s dlhým krčkom, napr. Fellowes, obj. kód 35250.



OBMEDZENÁ ZÁRUKA NA PRODUKT

Obmedzená záruka: Spoločnosť Fellowes, Inc. („Fellowes“) zaručuje, časti skartovača budú po dobu 2 rokov od zakúpenia pôvodným spotrebiteľom bez akýchkoľvek porúch materiálu a funkčnosti a zároveň sa zaručuje po túto dobu poskytnúť spotrebiteľovi servis a podporu. Spoločnosť Fellowes zaručuje, že rezacie ostré stroja bude bez akýchkoľvek porúch materiálu a výroby po dobu 5 rokov od dátumu nákupu pôvodným spotrebiteľom. Ak sa počas záručnej lehoty zistí kazová časť, výhradným nápravným opatrením bude oprava alebo výmena kazovej časti na náklady spoločnosti Fellowes podľa jej rozhodnutia. Táto záruka sa nevzťahuje na prípady zneužitia, zlého zaobchádzania, nedodržanie noriem používania produktu, drvenie operácie s použitím nesprávnej napájania (okrem uvedených na etikete), alebo neoprávnené opravy. Fellowes vyhradzuje právo účtovať spotrebiteľom za akékoľvek dodatočné náklady vzniknuté

Fellowes poskytovania časti alebo služby mimo krajiny, kde je drvič spočiatku predávané autorizovaného predajcu. KAŽDÁ VYPLYVAJÚCA ZÁRUKA VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI ALEBO SPÔSOBILOSTI PRE URČITÝ ÚČEL JE TÝMTO OBMEDZENÁ NA TRVANIE PRIMERANEJ ZÁRUČNEJ LEHOTY VYSVETLENEJ TUPREDTÝM. Spoločnosť Fellowes nebude v žiadnom prípade zodpovedná za prípadné následné alebo náhodné škody v súvislosti s používaním tohto zariadenia. Táto záruka vám dáva určité zákonné práva. Trvanie a podmienky tejto záruky platia celosvetovo okrem prípadov, v ktorých miestne zákony ukládajú rôzne obmedzenia, reštrikcie alebo podmienky. So žiadosťou o ďalšie podrobnosti alebo o servis v rámci tejto záruky sa obráťte priamo na svojho predajcu alebo na nás.



JELMAGYARÁZAT

A. Aprítófej	E. Megszakító kapcsoló	I. A tartály megtelttségét jelző vonal
B. Fogantyú	F. Lásd a biztonsági utasításokat	J. Vezérlőkapcsoló
C. Ablak	G. Papír/kártya adagolónyílás	R 1. Visszamenet
D. Kihúzható tartály	H. Biztonsági retesz	O 2. KI
		I 3. Automatikus indítás



TULAJDONSÁGOK

Aprít: papírt, hitelkártyát és tűzőkapcsot

A gép nem aprít: folyamatos papírokat (lepillelő), öntapadó címkéket, átlátszó fóliákat, újságot, CD-ket/DVD-ket, kartont, gemkapcsokat, laminált anyagokat, iratgyűjtőket, röntgenfelvételeket vagy a fent felsoroltaktól eltérő műanyagokat.

Aprítás mérete:

konfetti-vágat3,9 mm x 50 mm

Maximális:

lapkapacitás menetenként.....9*
kártyakapacitás menetenként1*
papírszélesség.....229 mm

*A4-es (70 g/m²-es) papír, 220-240 volt, 50 Hz, 1,4 amper mellett; a nehezebb papír, a páratartalom, illetve a névlegestől eltérő feszültség csökkentheti a teljesítményt. Javasolt napi igénybevétel: 150 lap; 10 kártya. 9 papírlap menetenként.

SPECIÁLIS TERMÉKJELLEMZŐK



Elakadásblokkoló

Az elakadásokat még azelőtt blokkolja, mielőtt bekövetkeznének

FIGYELMEZTETÉS: FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK — Használat előtt olvassa el!



• A készüléket gyermekektől és háziállatoktól tartsa távol. Tartsa távol a kezét a papír adagolónyílástól. Mindig állítsa KI helyzetbe, vagy húzza ki a hálózati kábelt, amikor a készülék nincs használatban.



• Az idegen tárgyakat – kesztyűt, ékszereket, ruházatot, haját, stb. – tartsa távol az adagolónyílástól. Amennyiben a felső adagolónyílásba bármilyen tárgy kerülne, a tárgy kiszédéséhez állítsa a készüléket Vissza (R) állásba.



• Soha ne használjon aeroszolt, petróleum alapú kenőanyagokat vagy egyéb gyúlékony termékeket az iratmegsemmisítő gépen vagy annak közelében. Ne használjon sűrített levegőt az iratmegsemmisítő gépen.



• Ne használja a készüléket, ha az sérült vagy hibás. Ne szedje szét az iratmegsemmisítő gépet. Ne tegye hőforrás vagy nedvesség közelébe.



• A készülék üzemeltetési, karbantartási és szervizelési információit a kézikönyv tárgyalja. Az aprítógépek üzemeltetése előtt olvassa át az egész kézikönyvet.

- Az iratmegsemmisítő gép teljesítménymegszakító kapcsolóval (E) rendelkezik, amelynek a készülék üzemeltetéséhez BE (I) helyzetben kell lennie. Vészhelyzetben a kapcsolót állítsa a KI (O) állásra. Ez a művelet azonnal leállítja az iratmegsemmisítő gépet.
- Soha ne nyúljon a konfettivágó fej alatt szabadon lévő vágóélekekhez.
- Ne tegyen oda nem való tárgyakat a papíradagoló nyílásba.
- Az iratmegsemmisítő gépet a címkéjén feltüntetett feszültségű és áramerősségű csatlakozóaljzatba vagy konnektorba kell csatlakoztatni. A csatlakozóaljzatnak vagy konnektornak a géphez közelinek, továbbá könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Ezen termékkel tilos áramátalakítókat, transzformátorokat vagy hosszabbító kábeleket használni.
- TŰZVESZÉLY! – NE aprítson hanglapkás vagy elemes üdvözlőlapokat!
- Kizárólag belső térben való használatra!

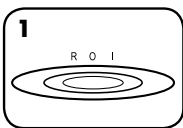
ALAPVETŐ APRÍTÓ MŰVELET



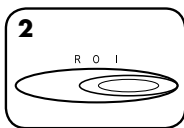
Folyamatos működés:
maximum 5 perc

MEGJEGYZÉS: Az iratmegsemmisítő rövid idővel tovább jár az egyes műveletek után, hogy az adagolónylás kitisztuljon. A 5 percnél tovább folyamatos működés 20 perces lehűlési periódust vált ki.

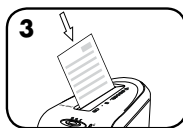
PAPÍR



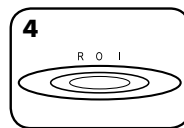
Állítsa Ki (O) helyzetbe és csatlakoztassa a hálózathoz



Állítsa Automatikus bekapcsolás (I) helyzetbe

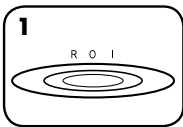


Helyezze a papírt az adagolónylásba és engedje el

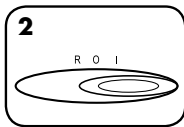


Állítsa Ki (O) helyzetbe

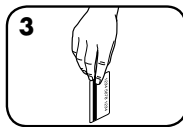
KÁRTYA



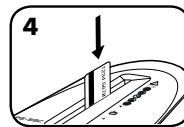
Állítsa Ki (O) helyzetbe és csatlakoztassa a hálózathoz



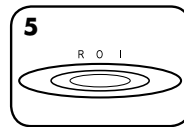
Állítsa Automatikus bekapcsolás (I) helyzetbe



Tartsa a kártyát a szélénél fogva



Helyezze az adagolónylás közepébe és engedje el



Állítsa Ki (O) helyzetbe



AZ ELAKADÁSBLOKKOLÓ RENDSZER MŰKÖDÉSE

Az elakadásokat még azelőtt blokkolja, mielőtt bekövetkeznének.



Ha az „Elakadásblokkoló” ikon (JAM BLOCKER) kigyullad, túl sok a papír az iratmegsemmisítő gépen való átfuttatáshoz



A papír mennyiségét csökkentse elfogadható szintre, és újra adagolja be a papíradagoló nyílásba

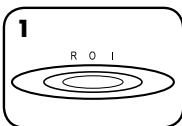
ALAPVETŐ TERMÉKKARBANTARTÁS

AZ IRATMEGSEMMISÍTŐ OLAJOZÁSA



KÖVESSE AZ ALÁBBI OLAJOZÁSI ELJÁRÁST, ÉS KÉTSZER ISMÉTELJE MEG

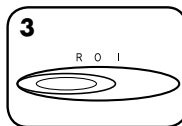
A csúcsteljesítmény nyújtásához minden konfettivágó iratmegsemmisítő gépnek gépolajra van szüksége. Olajozás hiányában a készülék lapbefogató teljesítménye csökkenhet, a gép aprítás közben zavaró zajokat hallathat, és végül leállhat. Ezen problémák elkerülése végett azt javasoljuk, hogy az aprítót olajozza meg minden alkalommal, amikor a hulladékgyűjtőt kiüríti.



Állítsa Ki (O) helyzetbe



* Az olajat az adagolónyláson keresztül adja hozzá



Állítsa Vissza (R) helyzetbe 2-3 másodpercre.



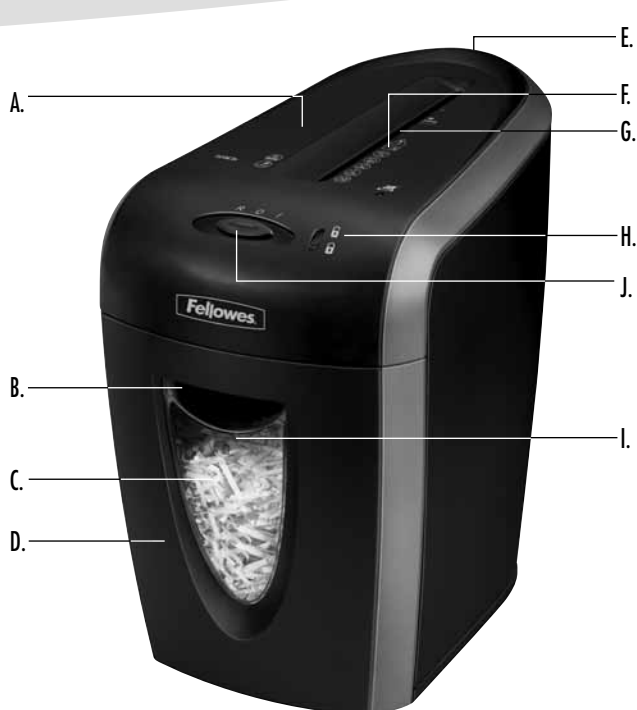
VIGYÁZAT *Csak nem-aeroszol formátumú növényi olajat használjon hosszú csőrű tartályban, mint például a Fellowes 35250



KORLÁTOZOTT TERMÉKGARANCIA

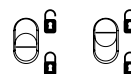
Korlátozott garancia: A Fellowes, Inc. („Fellowes”) az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 2 évre garancia, hogy a gép alkatrészei mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól, valamint ezen időszakon belül szervizt és támogatást is nyújt. A Fellowes az eredeti fogyasztó általi vásárlás dátumától számított 5 évre garancia, hogy a gép vágókészei mentesek lesznek az anyag- és megmunkálási hibáktól. Ha a jótállási időszak alatt valamely alkatrész hibásnak bizonyul, az egyetlen és kizárólagos orvoslás a hibás alkatrésznek vagy a terméknek – a Fellowes választása szerint – a Fellowes költségére történő javítása vagy cseréje. Ez a garancia nem érvényes helytelen használat, hibás kezelés, a termék felhasználási normáinak be nem tartása, az aprítógépnek helytelen (a címkén megjelöltéktől eltérő) tápforrással való üzemeltetése, illetve illetéktelen javítás esetén. A Fellowes fenntartja magának a

jogot a fogyasztónak kiszámlázni bármely költséget, amely abból ered, hogy a Fellowes az aprítógéphez más országból kell, hogy biztosítson alkatrészeket vagy szervizt, mint ahol valamely meghatalmazott viszonteladó a készüléket eredetileg értékesítette. A JÓTÁLLÁS, BELEÉRTVE AZ ELADHATÓSÁGOT VAGY EGY BIZONYOS CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGOT, IDŐTARTAMÁT TEKINTVE A FENT KÖZZÉTETT JÓTÁLLÁSI IDŐSZAKRA KORLÁTOZÓDIK. A Fellowes semmilyen esetben sem felelős a terméknek tulajdonítható következményes vagy járulékos károkért. Ez a jótállás sajátos jogokat ad Önnek. A jelen jótállás időtartama, kikötései és feltételei világszerte érvényesek, kivéve, ahol a helyi törvények különböző korlátozásokat, megköteket vagy feltételeket követelnek meg. További részletekért, vagy a jelen jótállás keretében történő szervizelésért lépjen kapcsolatba velünk vagy a forgalmazóval.



TECLA

- | | | |
|---------------------------------------|--|-------------------------------|
| A. Cabeça de destruição de documentos | E. Interruptor de corte de energia | I. Linha de cesto cheio |
| B. Pega | F. Consulte as instruções de segurança | J. Interruptor de comando |
| C. Janela | G. Entrada de papel/cartão | R 1. Inversão |
| D. Cesto amovível | H. Travão de segurança | O 2. DESLIGADO |
| | | I 3. Funcionamento automático |



CAPACIDADES

Destrói, papel, cartões de crédito e agrafes

Não destrói: formulários em papel contínuo, etiquetas adesivas, acetatos, jornais, CD/DVDs, cartão, cliques, folhas laminadas, pastas de arquivos, radiografias ou plástico para além do mencionado acima

Dimensões de destruição de papel:

Corte cruzado 3,9 mm x 50 mm

Máximo:

Folhas por passagem 9*
Cartões por passagem 1*

Largura do papel 229 mm

* A4 (70g) a 220-240 V, 50 Hz, 1,4 Amps; papel mais pesado, humidade ou uma tensão nominal diferente da indicada podem reduzir a capacidade. Taxa de utilização diária recomendada: 150 folhas; 10 cartões de crédito. 9 folhas por passagem.

FUNCIONALIDADES AVANÇADAS DO PRODUTO



Bloqueio de encravamentos
Bloqueia encravamentos antes de serem criados

⚠ ADVERTÊNCIA: INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES — Leia antes de utilizar o aparelho!



• Mantenha fora do alcance de crianças e animais de estimação. Mantenha as mãos afastadas da entrada para papel. Coloque sempre o aparelho na posição Desligado ou desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado.



• Mantenha objectos estranhos — luvas, jóias, vestuário, cabelos, etc. — afastados das aberturas do destruidor de documentos. Se um objecto entrar pela abertura superior, passe o interruptor para a posição de Inversão (R) para fazer recuar o objecto.



• Nunca utilize produtos em aerossol, lubrificantes à base de petróleo ou outros produtos inflamáveis sobre ou próximo do destruidor de documentos. Não utilize ar pressurizado em lata no destruidor de documentos.



• Não utilize o aparelho se estiver danificado ou avariado. Não desmonte o destruidor de documentos. Não coloque próximo ou sobre uma fonte de calor ou de humidade.



• Os requisitos de operação, manutenção e assistência são tratados no manual de instruções. Leia todo o manual de instruções antes de operar os destruidores.

• Este destruidor de documentos dispõe de um Interruptor de corte de energia (E) que deve estar na posição LIGADO (I) para se utilizar o destruidor. Em caso de emergência, coloque o interruptor na posição DESLIGADO (O). Esta acção parará imediatamente o destruidor.

• Evite tocar nas lâminas expostas que se encontram por debaixo da cabeça de corte do aparelho.

• Não coloque objectos estranhos na entrada para papel.

• O destruidor deve ser ligado a uma tomada de parede ou uma outra tomada com a tensão e corrente indicada na placa de tipo. A tomada de parede ou a outra tomada deve estar instalada perto do equipamento e facilmente acessível. Nunca devem ser usados conversores de energia, transformadores ou cabos de extensão com este produto.

• PERIGO DE INCÊNDIO — NÃO destrua cartões de apresentação com chips sonoros ou pilhas.

• Exclusivamente para utilização no interior.

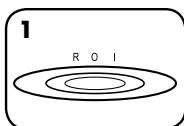
FUNCIONAMENTO BÁSICO DE DESTRUIÇÃO



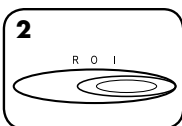
Funcionamento contínuo:
5 minutos no máximo.

OBSERVAÇÃO: o destruidor continua a funcionar brevemente após cada passagem de forma a desimpedir a entrada. Um funcionamento contínuo durante mais de 5 minutos dará origem a um período de arrefecimento de 20 minutos.

PAPEL



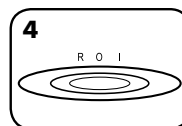
Coloque na posição desligada (0) e ligue a ficha na tomada de alimentação



Coloque na posição de Funcionamento automático (I)

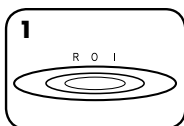


Alimente na entrada para papel e largue

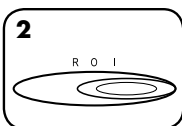


Coloque na posição desligada (0)

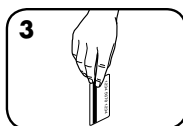
CARTÃO



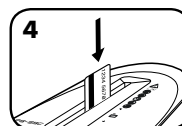
Coloque na posição desligada (0) e ligue a ficha na tomada de alimentação



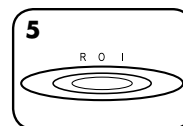
Coloque na posição de Funcionamento automático (I)



Segure o cartão pela extremidade



Alimente no centro da entrada e largue



Coloque na posição desligada (0)



FUNCIONAMENTO DO SISTEMA BLOQUEADOR DE CONGESTIONAMENTO

Bloqueia encravesamentos antes de serem criados.



Se o símbolo Bloqueio de encravesamentos (**JAM BLOCKER**) estiver iluminado, existe demasiado papel que o destruidor não consegue destruir sem problemas



Reduza a quantidade de papel para um valor aceitável e coloque-o novamente na entrada para papel

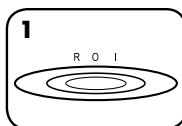
MANUTENÇÃO BÁSICA DO PRODUTO

LUBRIFICAR O DESTRUIDOR DE PAPEL



Todos os destruidores de corte tipo confeti requerem óleo para obter um rendimento máximo. Se não for lubrificada, pode ocorrer uma diminuição da capacidade de entrada de folhas, ocorrer ruído incómodo durante a destruição de documentos e, em último caso, a máquina deixar de funcionar. Para evitar estes problemas, aconselhamos a que lubrifique o seu destruidor sempre que esvaziar o seu cesto de papéis.

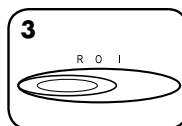
SIGA O PROCEDIMENTO DE LUBRIFICAÇÃO ABAIXO E REPITA-O DUAS VEZES



Coloque na posição desligada (0)



*Aplique óleo na entrada



Coloque na posição de inversão (R) e deixe funcionar durante 2-3 segundos



ATENÇÃO

*Utilize apenas um óleo vegetal não-aerossol no recipiente de bocal comprido, igual ao produto n° 35250 da Fellowes.



GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

GARANTIA LIMITADA: A Fellowes, Inc. ("Fellowes") garante que as peças da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 2 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Fellowes garante que as lâminas de destruição da máquina estão isentas de quaisquer defeitos de material e mão-de-obra durante um período de 5 anos a contar da data de compra pelo consumidor original. Se encontrar um defeito em qualquer peça durante o período de garantia, o seu único e exclusivo recurso será a reparação ou a substituição, mediante o critério e a expensas da Fellowes, da peça com defeito. Esta garantia não se aplica em casos de utilização abusiva, manuseamento inadequado, a não-observação dos padrões de uso devido, a operação do destruidor com uma fonte de alimentação inadequada (uma outra do que a indicada na placa de especificações) ou reparação não autorizada. A Fellowes

reserva-se o direito de facturar ao cliente quaisquer custos adicionais para a Fellowes para o fornecimento de peças ou serviços fora do país onde o destruidor foi vendido originalmente por um revendedor autorizado. QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUINDO DE COMERCIALIZAÇÃO OU DE ADEQUAÇÃO PARA UMA FINALIDADE EM PARTICULAR, É AQUI LIMITADA AO PERÍODO DE GARANTIA APROPRIADO, CONFORME ANTERIORMENTE ESTABELECIDO. Em caso algum poderá a Fellowes ser responsabilizada por quaisquer danos secundários ou acidentais imputáveis a este produto. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. A duração e os termos e condições desta garantia são válidos a nível mundial, salvo em caso de imposição de limitações, restrições ou condições diferentes pelas leis locais. Para obter mais pormenores ou receber assistência nos termos desta garantia, contacte-nos directamente ou consulte o seu agente autorizado.

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowesinternational.com/WEEE

French

Ce produit est classé dans la catégorie « Équipement électrique et électronique ». Lorsque vous déciderez de vous en débarrasser, assurez-vous d'être en parfaite conformité avec la directive européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), et avec les lois de votre pays liées à cette directive.

Pour obtenir des plus amples informations sur cette directive, rendez-vous sur www.fellowesinternational.com/WEEE

Spanish

Se clasifica este producto como Equipamiento Eléctrico y Electrónico. Si llegase el momento de deshacerse de este producto, asegúrese que lo hace cumpliendo la Directiva Europea sobre Residuos de Equipamiento Eléctrico y Electrónico (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) y las leyes locales relacionadas con esta directiva.

Para más información acerca de la Directiva WEEE, visite www.fellowesinternational.com/WEEE

German

Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät klassifiziert. Wenn Sie dieses Gerät eines Tages entsorgen müssen, stellen Sie bitte sicher, dass Sie dies gemäß der Europäischen Richtlinie zu Sammlung und Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) und in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung in Bezug auf diese Richtlinie tun.

Mehr Informationen zur WEEE-Richtlinie finden Sie unter: www.fellowesinternational.com/WEEE

Italian

Questo prodotto è classificato come Dispositivo Elettrico ed Elettronico. Al momento dello smaltimento di questo prodotto, effettuarlo in conformità alla Direttiva Europea sullo Smaltimento dei Dispositivi Elettrici ed Elettronici (WEEE) e alle leggi locali ad essa correlate.

Per ulteriori informazioni sulla Direttiva WEEE, consultare il sito www.fellowesinternational.com/WEEE

Dutch

Dit product is geclassificeerd als een elektrisch en elektronisch apparaat. Indien u besluit zich te ontdoen van dit product, zorg dan a.u.b. dat dit gebeurt in overeenstemming met de Europese richtlijn inzake afval van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) en conform de lokale wetgeving met betrekking tot deze richtlijn.

Voor meer informatie over de AEEA-richtlijn kunt u terecht op www.fellowesinternational.com/WEEE

Swedish

Denna produkt är klassificerad som elektrisk och elektronisk utrustning. När det att dags att omhänderta produkten för avfallshantering se då till att detta utförs i enlighet med WEEE-direktivet om hantering av elektrisk och elektronisk utrustning och i enlighet med lokala bestämmelser relaterade till detta direktiv.

För mer information om WEEE-direktivet besök gärna www.fellowesinternational.com/WEEE

Danish

Dette produkt er klassificeret som elektrisk og elektronisk udstyr. Når tiden er inde til at bortskaffe dette produkt, bedes De sørge for at gøre dette i overensstemmelse med det Europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og i henhold til de lokale love, der relaterer til dette direktiv.

For yderligere oplysninger om WEEE-direktivet bedes De besøge www.fellowesinternational.com/WEEE

Finnish

Tämä tuote luokitellaan sähkö- ja elektroniikkalaitteeksi. Kun tuote poistetaan käytöstä, se on hävitettävä sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EY:n direktiivin (WEEE) ja direktiiviin liittyvän kansallisen lainsäädännön mukaisesti.

Lisätietoja WEEE-direktiivistä on osoitteessa www.fellowesinternational.com/WEEE

Norwegian

Dette produktet klassifiseres som elektrisk og elektronisk utstyr. Hvis du har tenkt å bortskaffe dette produktet, vennligst se til at du gjør dette i overensstemmelse med det europeiske WEEE-direktivet (Waste of Electrical and Electronic Equipment) og ifølge lokalt lovverk forbundet med dette direktivet.

For mer informasjon om WEEE-direktivet, vennligst besøk www.fellowesinternational.com/WEEE

Polish

Ten produkt został zaklasyfikowany do grupy urządzeń elektrycznych i elektronicznych. W celu pozbycia się zużytego sprzętu będącego w Państwa posiadaniu należy postępować zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) oraz z lokalnie obowiązującym prawem.

Więcej informacji znajdziecie Państwo na stronie www.fellowesinternational.com/WEEE

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с ней.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowesinternational.com/WEEE

Greek

Αυτό το προϊόν είναι ταξινομημένο ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός. Σε περίπτωση που θέλετε ν' απορρίψετε αυτό το προϊόν, παρακαλείσθε να βεβαιωθείτε ότι κάνετε την απόρριψη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (WEEE) και σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους που σχετίζονται μ' αυτή την οδηγία.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Οδηγία WEEE, παρακαλείσθε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.fellowesinternational.com/WEEE

Turkish

Bu ürün, Elektriksel ve Elektronik Ekipman olarak sınıflandırılmıştır. Bu ürünü bertaraf etme zamanı geldiğinde, lütfen bunun Avrupa Elektriksel ve Elektronik Ekipmanların Atılması (WEEE) Yönetmeliği ve bu yönetmekle ilgili yerel kanunlar uyarınca yapıldığından emin olun.

WEEE Yönetmeliği hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.fellowesinternational.com/WEEE sitesini ziyaret edin

Czech

Tento výrobek je klasifikován jako elektrické a elektronické zařízení. Po skončení jeho životnosti zajistěte jeho likvidaci v souladu se Směrnicí 2002/96/ES o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a v souladu s místními předpisy, které s touto směrnicí souvisí.

Více informací o směrnici OEEZ najdete na stránkách www.fellowesinternational.com/WEEE

Slovak

Tento produkt je klasifikovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. Ak nastane as zlikvidova tento produkt, zabezpe te, prosím, aby ste tak urobili v súlade s Európskou smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE) a v zhode s miestnymi zákonmi vz ahujúcimi sa na túto smernicu.

Podrobnejšie informácie o Smernici WEEE nájdete na www.fellowesinternational.com/WEEE

Hungarian

Ez a termék Elektromos és elektronikus berendezés besorolású. Ha eljönne az id , amikor ki kell dobni a terméket, akkor kérjük, gondoskodjon arról, hogy ezt az Európai elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról szóló (WEEE) irányelv szerint tegye, megfelelően az irányelvhez kapcsolódó helyi törvényeknek is.

A WEEE Irányelvre vonatkozó további információkért kérjük, keresse fel a www.fellowesinternational.com/WEEE internetes címet

Portuguese

Este produto está classificado como Equipamento Eléctrico e Electrónico. Quando chegar a altura de eliminar este produto, certifique-se de que o faz em conformidade com a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE) e em observância da legislação local relativa a esta directiva.

Para obter mais informações sobre a Directiva relativa a Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE), visite o endereço www.fellowesinternational.com/WEEE



POWERSHRED® 59Cb

THE WORLD'S **TOUGHEST** SHREDDERS™

Declaration of Conformity

Fellowes Manufacturing Company

Yorkshire Way, West Moor Park, Doncaster, South Yorkshire, DN3 3FB, England declares that the product Model 59Cb conforms with the requirements of the Restriction of Hazardous Substances Directive (2002/95/EC), the Low Voltage Directive (2006/95/EC) and the Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) and the following harmonized European Names (EN Standards) and IEC Standards.

Safety: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010

EMC Standard: EN55014-1:2006+A1:2009 EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008 EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009 EN61000-3-3: 2008

Itasca, Illinois, USA
December 1, 2010

James Fellowes

Customer Service and Support

www.fellowes.com

Help Line

		Europe	00-800-1810-1810
Australia	+1-800-33-11-77	Mexico	+1-800-234-1185
Canada	+1-800-665-4339	United States	+1-800-955-0959

Fellowes

Australia	+61-3-8336-9700	Japan	+81-(0)-3-5496-2401
Benelux	+31-(0)-76-523-2090	Korea	+82-(0)-2-3462-2884
Canada	+1-905-475-6320	Malaysia	+60-(0)-35122-1231
Deutschland	+49-(0)-5131-49770	Polska	+48-22-205-21-10
Espana / Portugal	+34-902-33-55-69	Singapore	+65-6221-3811
France	+33-(0)-1-78-64-91-00	United Kingdom	+44-(0)-1302-836836
Italia	+39-071-730041	United States	+1-630-893-1600